

AMAZONE

Instruktionsbok

Centrifugalspridare

ZA-X Perfect 02



MG 496
DB 537.1 (S) 12.02
Printed in Germany



Läs igenom och beakta
säkerhets-föreskrifterna i
denna instruktionsbok
innan maskinen tas i
bruk!



Förord

Ärade kund,

AMAZONE ZA-X Perfect 02 är en konstgödselspridare ur AMAZONE-fabriken omfångsrika produktprogram.

För att till fullo kunna utnyttja den nya gödselspridarens måste denna instruktionsbok läsas igenom och anvisningarna beaktas, innan maskinen tas i bruk.

Försäkra er om att alla som använder maskinen läser igenom instruktionsboken innan de använder maskinen.

Denna instruktionsbok gäller för alla modeller som ingår i **ZA-X Perfect 02**-serien

Copyright © 2002

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

D-49502 Hasbergen-Gaste

Germany

Alla rättigheter förbehålles



1. Uppgifter om maskinen	6
1.1 Användningsområde	6
1.2 Tillverkare	6
1.3 Intyg om CE - erensstämmelse	6
1.4 Uppgifter vid förfrågningar eller beställningar	6
1.5 Typskylt	6
1.6 Tekniska data	7
1.6.1 Arbetsvarvtal	7
1.6.2 Anslutning av hydraulik	7
1.6.3 Angivelse om ljudniv	7
1.7 Användning för avsett ändamål	8
2. Viktiga säkerhetsföreskrifter	9
2.1 Risker vid åsidosättande av säkerhetsanvisningar	9
2.2 Förarkvalifikation	9
2.2.1 Arbetarskyddssymboler	9
2.2.2 Allmän varningssymbol	9
2.2.3 Varningssymbol	9
2.2.4 Hänvisningssymbol	10
2.2.5 Varnings- och anvisnings-skyltarna på maskinen	10
2.3 Säkerhetsmedvetet arbete	16
2.4 Säkerhetsanvisningar för användaren	16
2.4.1 Allmänna säkerhets- och olycksfallsföreskrifter	16
2.4.2 Allmänna säkerhets- och olycksfallsföreskrifter gällande burna redskap	18
2.4.3 Allmänna säkerhets- och olycksfalls-föreskrifter för kraftuttagsdrivna redskap	19
2.5 Allmänna säkerhets- och olycksfall-sföreskrifter för hydraulanläggningen	20
2.6 Allmänna säkerhets- och olycksfallsföreskrifter vid skötsel-, inställnings- eller underhållsarbeten	20
3. Produktbeskrivning	21
3.1 Funktion	22
3.2 Skyddsgaller i behållare	24
4. Leverans	26
4.1 Funktionskontroll	27
4.2 Montering av kraftöverföringsaxel	27
5. Till- och fränkoppling av gödselspridaren	30
5.1 Anbau	31
5.2 Fränkoppling	33
5.3 Anpassning av kraftöver-föringsaxel vid första montering samt vid byte av traktor	34



6. Transport på allmän väg.....	36
6.1 Inställningar på traktor för transportkörning	37
7. Igångkörning.....	38
7.1 Påfyllning av centrifugal-spridaren.....	38
7.2 Inställning och körning med centrifugalspridaren.....	39
7.2.1 Inställning av arbetshöjd	40
7.2.1.1 Normalgödsling	40
7.2.1.2 Övergödsling	41
7.2.2 Inställning av utmatnings-mängd	42
7.2.2.1 Inställning av utmatningsmängd med hjälp av såtabell).....	44
7.2.2.2 Inställning av utmatningsmängd med hjälp av mängdkontrollutrustning (extra utr)	45
7.2.3 Inställning av arbetsbredd.....	48
7.2.3.1 Inställning av utkastarvingar	49
7.2.3.2 Kontroll av arbetsbredd med mobil kontrollutrustning (extra utrustning) ..	52
7.3 Gränsspridning	52
7.3.1 Gräns- resp fältkantsspridning med Tele-Quick"-gräns-spridningsvinge ..	53
7.3.1.1 Gränsspridning enligt gödsel-medelsförordningen.....	54
7.3.1.2 Gränsspridning intill egen likartat brukad åker.....	55
7.3.1.3 Inställning och montering av gränsspridningsvinge "Tele-Quick	56
7.3.2 Gränsspridning med gränsspridningsskärm (extra utrustning).....	59
7.4 In- och urkoppling av omrörare/utkastare	60
7.5 Spridning av tryckkänsliga gödselmedel.....	61
7.6 Anvisningar för spridning av utsäde och snigelmedel.....	62
7.6.1 Anvisningar för spridning av snigelmedel (t ex Mesuro).....	62
7.6.2 Stationär mängdkontroll.....	63
7.6.2.1 Omräkning av tidsåtgång för 0,5 ha för arbetsbredder eller körhastigheter som ej finns med i tabellen.....	65
8. Skötsel och underhåll	66
8.1 Rengöring	66
8.2 Smörjning.....	67
8.2.1 Smörjning av kraftöver-föringsaxel	67
8.2.2 Smörjschema för gödsel-spridaren	67
8.2.3 Kontroll av oljenivå i växellåda.....	68
8.3 Brytbult för kraftöver-föringsaxel.....	69
8.4 Kontroll av avståndsmått mellan utkastare/behållar-vägg och spridarvingar/utloppstrattar	70
8.5 Kontroll och korrigering av grundinställning för spjäll.....	70
8.5.1 Kontroll av grundinställning för spjäll med inställningstolk (extra utrustning).....	71
8.5.2 Siktkontroll av grundinställning för spjäll.....	72
8.5.3 Korrigering av grundinställning med inställningstolk (extra utr.....	73
8.6 Byte av spridarvinge	74
8.7 Byte av övergödslings-vinge	75



9. Extra utrustningar.....	76
9.1 Gränsspridningsutrustning, vänster Limiter X	76
9.2 Gränsspridningsskärm	76
9.2.1 Montering av gräns- spridningsskärm	77
9.3 Mängdkontrollutrustning	77
9.3.1 Montering av mängdkontrollutrustning	78
9.4 Fällbart kapell.....	79
9.5 Belysning bakåt.....	79
9.6 Transport- och rangerings-hjul, (avtagbara).....	80
9.6.1 Montering av transport- och rangeringshjulet.....	80
9.7 Tvåvägsenhet.....	81
9.7.1 Montering av tvåvägsenhet	81
9.8 Kraftöverföringsaxel med slirkoppling	83
9.9 Kraftöverföringsaxel "Tele-Space"	84
9.10 Radspridningsutrustning	84
9.11 Behållartillsats	84



1. Uppgifter om maskinen

1.1 Användningsområde

Centrifugalspridaren ZA-X Perfect 02 är uteslutande avsedd för utspridning av torr, granulerad, prillad, kristalliskt konstgödsel samt utsäde och snigelmedel.



De säkerhetstekniska bestämmelserna uppfylls endast om Original-AMAZONE-reservdelar används. Vid användning av icke original reservdelar kan skador uppkomma som frångår tillverkarens produktansvar!

1.2 Tillverkare

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51, D-49202 Hasbergen-Gaste

1.3 Intyg om CE - e-rensstämmelse

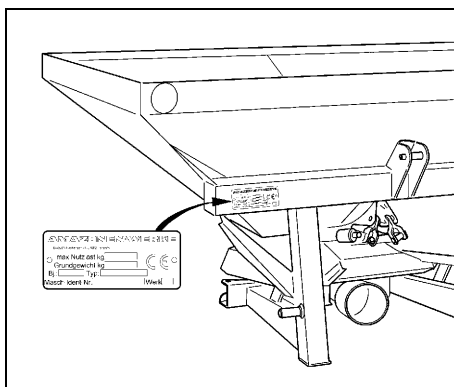
Centrifugalspridaren uppfyller kraven i EG bestämmelserna 89/392/EWG och tillhörande tilläggsbestämmelser.

1.4 Uppgifter förfrågningar vid beställningar eller

Vid beställning av reservdelar eller extra utrustningar ska maskinens chassinummer och beteckning uppges.

1.5 Typskylt

Typskylt på maskinen.



Typskylten ingår som en del i maskinens dokumentation och får inte förändras eller avlägsnas.



1.6 Tekniska data

ZA-X Perfect						
	602	602+ S250	902	902+ S350	1402	1402+ S350
Behållarvolym (l)	620	85	900	1250	1400	1700
Påfyllningsvikt (kg)	1800	1800	1800	1800	1800	1800
Tomvikt (kg)	195	220	205	235	225	250
Påfyllningshöjd (m)	0,91	105	0,97	1,13	1,16	132
Påfyllningsbredd (m)	1,40	1,40	1,91	1,91	1,91	1,91
Längd (m)	1,23	1,23	1,30	1,30	1,30	1,30
Bredd (m)	1,50	1,50	2,02	2,02	2,02	2,02
Total höjd (m)	0,93	1,05	0,99	1,15	1,18	1,34
Effektbehov (kw)	30	30	42	65	65	75

1.6.1 Arbetsvarvtal

Arbetsvarvtal på kraftuttaget: **540 /min.**

(Beakta angivelser i såtabellen).

Max. arbetstryck i hydraulsystem: **230 bar.**

1.6.2 Anslutning av hydraulik

För anslutning av gödselspridare med **separat spjällmanövrering** för vänster resp höger sida krävs **2 enkelverkande manöverventiler** på traktorn.

Är traktorn endast försedd med en manöverventil kan gödselspridaren förses med en 2-vägs enhet (extra utrustning).

1.6.3 Angivelse om ljudniv

Ljudnivån är 74 dB(A), mätt i driftstillstånd med stängd hytt vid förarens öron.

Mätinstrument: **OPTAC SLM 5.**

Ljudnivån är i stor utsträckning beroende av traktorn som används.



1.7 Användning för avsett ändamål

AMAZONE centrifugalspridare ZA-X Perfect 02 är uteslutande byggd för användning inom lantbruk, speciellt för fördelning av torr, granulerad, prillad, kristalliskt konstgödsel samt också utsäde och snigelmiddel.

Spridning kan ske i lutningar upp till **20%**.

All användning därutöver gäller som användning för icke avsett ändamål. Skador resulterade av detta ersätter tillverkaren ej, och sådan användning sker på brukarens egen risk.

Till begreppet "användning för avsett ändamål" innefattar också att fabriken föreskrivna skötsel- och igångkörningssanvisningarna ska följas samt att **Amazone original-reservdelar ska användas**.

AMAZONE centrifugalspridare ZA-X Perfect 02 får endast användas av personer som är väl förtrogna med maskinens användning, skötsel och iordningställande samt informerade om riskerna.

De lagstadgade olycksfallsföreskrifterna liksom de allmänna säkerhetstekniska och arbetsmedicinska reglerna skall följas. Säkerhetsanvisningarna på varningsdekalerna ska följas.



Förändringar som brukaren genomför på maskinen utesluter varje ersättningsanspråk mot tillverkaren för

därvid uppkomna skador.

Trots att maskinen är tillverkade med största noggrannhet och används på rätt sätt, kan avvikelser vid spridningen förekomma, beroende på:

- Variationer i gödselmedlet och utsädet (t ex storleksfördelning, specifik vikt, kornform, betning, förpackning).
- Vindavdrift.
- Förstopningar eller valvbildning (t ex p g a främmande föremål, rester av säckar, fuktig gödsel).
- Markojämnheter.
- Förslitning (t ex spridarvingar. . .).
- Skador p g a yttre åverkan.
- Felaktigt varvantal eller körhastighet.
- Felaktigt monterade spridartallrikar (t ex förväxling).
- Felaktig inställning av maskinen (felaktig tillkoppling, ej följt anvisningar i såtabell).

Kontrollera därför före varje körning och även under körningens gång, att din maskin arbetar korrekt och ger acceptabel spridningsjämnhet.

Ersättningsanspråk för skador, förutom på centrifugalspridaren själv, är uteslutna. Likaså är produktansvar för ersättning av följdskador p g a spridningsfel uteslutna. Egenmäktiga förändringar på centrifugalspridaren kan förorsaka följdskador som tillverkaren inte kan göras ansvarig för.

2. Viktiga säkerhetsföreskrifter

Denna instruktionsbok innehåller grundläggande anvisningar för hur maskinen ska tillkopplas, köras och underhållas. Därför är det av största vikt att instruktionsboken blir genomläst av användaren innan maskinen tas i bruk. Instruktionsboken ska alltid finnas lätt tillgänglig vid användning av maskinen.

Beakta noga och följ alla säkerhetsanvisningar.

2.1 Risker vid åsidosättande av säkerhetsanvisningar

Åsidosättande av säkerhetsanvisningar

- kan leda till såväl personskador, nedsmutsning av miljön samt skador på maskinen.
- kan leda till att garantin bortfaller..

Följande risker kan uppstå vid åsidosättande av säkerhetsanvisningar :

- Risk för personskador om personer vistas inom maskinens arbetsområde.
- Viktiga funktioner på maskinen går sönder.
- Föreskrivna metoder för skötsel och underhåll misslyckas.
- Risk för personskador p g a mekanisk eller kemisk inverkan.
- Miljörisker p g a läckage av hydraulolja.

2.2 Förarkvalifikation

Centrifugalspridaren ZA-X Perfect 02 får endast användas och underhållas av personer som är väl förtrogna med maskinens egenskaper och risker.

2.2.1 Arbetarskyddssymboler

2.2.2 Allmän varningssymbol

I denna instruktionsbok finns säkerhetsanvisningar med nedanstående varningssymbol, om dessa ej beaktas kan allvarliga olycksrisker uppstå (varningssymboler enligt DIN 4844-V9).



2.2.3 Varningssymbol

Denna symbol anges i instruktionsboken på sådana ställen där speciell uppmärksamhet måste iakttas beträffande föreskrifter, riktlinjer, anvisningar och användning, så att skador på redskapet undviks.





2.2.4 Hänvisningssymbol

Denna symbol anges i instruktionsboken på sådana ställen där särskilda anvisningar måste iaktas för att maskinen ska arbeta störningsfritt.



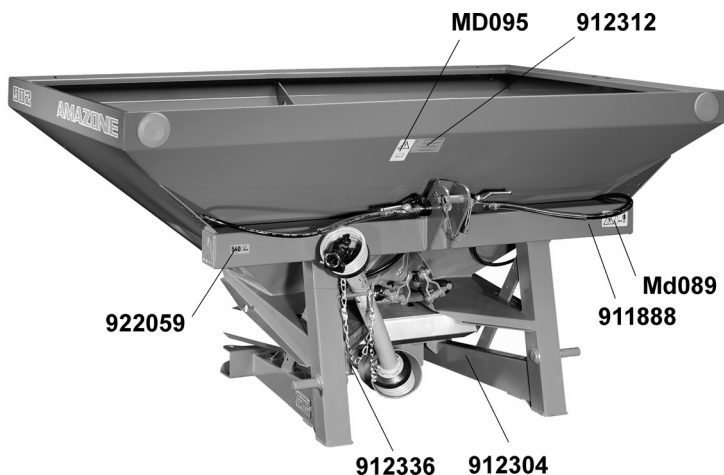
2.2.5 Varnings- och anvisnings-skyltarna på maskinen

- Varningsskyltarna på maskinen varnar för befintliga riskmoment. Att beakta och följa anvisningarna på varnings-skyltarna främjar säkerheten för alla som använder maskinen.

Varningsskyltarna är alltid försedda med en varningssymbol.

- Anvisningsskyltarna ger anvisningar om maskinens egenskaper och dess rätta användande.
- Följ noga anvisningarna både för varnings- och anvisnings-skyltarna!
- Förmedla alla säkerhets-anvisningar åt alla som använder maskinen!
- Se till att alla varnings- och anvisningsskyltar är hela och i väl läsbart skick! Skadade eller saknade varnings- och anvisningsskyltar ska genast ersättas med nya (bild-nr = reservdels-nr)!

Bild ZA 003 och ZA 004 visar placeringen av de olika varnings- och anvisningsskyltarna på maskinen. Respektive varnings- och anvisningstext finns på följande sidor.



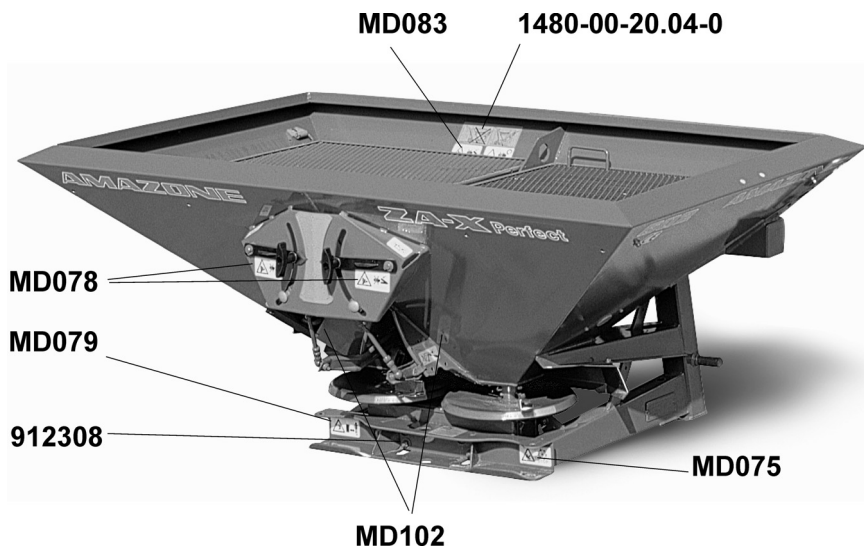


Bild Nr. 912305

- (DK)** Kraftoverføringsakselens længde iagtages (ellers kan der opstå skader på transmissionen). Se betjeningsvejledningen.
- (N)** Kontroller at kraftoverførings-akselen ikke er for lang. For lang aksling ødelegger drevhuset (se instruksjonsbok).
- (S)** Observera kraftöverföringsaxelns längd (i annat fall växellådsskada). Se instruktionsbok.
- (FIN)** Tarkista v.o. akselin pituus (voi aiheuttaa vaurioita voimansiirrossa) katso käyttöohje.

912 305



Bild-Nr.: 912 337

- (DK)** PTO-akslen må kun tilkobles ved lavt motoromdrejningstal. Ved overbelastning overlippes sikringsskruen. Ved hyppige overlippinger anvendes kardanaksel med friktionskobling.
- (N)** Kople inn kraftuttaket ved lavt motorturtall. Dersom skjærbolten knekker ofte, bruk PTO-aksel med friksjonskopling.
- (S)** Kraftuttaget får endast kopplas in vid lågt motorvarv. Vid överbelastning brister brytbulten. Om brytbulten brister ofta ska kraftöverföringsaxel med slirkoppling monteras.
- (FIN)** Kytke voimanotto alhaisilla moottorin kierroksilla. Ylikuormitettuna murtopultti katkeaa.
Mikäli murtopultti katkeaa usein, suosittellemme kirkka kytkimellä varustettua akselia.

912 337

Bild-Nr.: 912 313

- (DK)**
1. Opmærksomhed henledes på forakselbelastning på raktoren.
 2. Rørefingre, udløbsåbning og spredevinger holdes rene og funktionsdygtige.
- (N)**
1. Husk vektreduksjonen på forakselen.
 2. Hold alltid røfingere, vinger og utløp rene.
- (S)**
1. Observera traktorns framaxelavlastning.
 2. Omrörfarvingar, utmatningsöppningar och spridarvingar ska hållas rena och funktionsdugliga.
- (FIN)**
1. Huomioi etuakselin kevennys.
 2. Holehdi sekoittajan, aukkojen ja läppien puhtaudesta. Vaihda ne tarvittaessa.

912 313

Bild-Nr.: MD 095

Förklaring: Läs noga igenom instruktionsboken och säkerhetsanvisningarna innan maskinen tas i bruk!

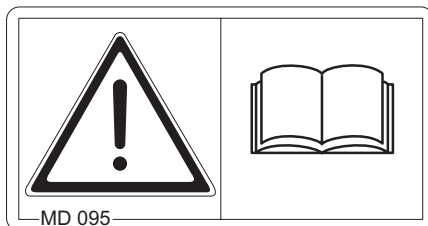


Bild-Nr.: MD 089

Förklaring:

Ingen får befinna sig under upplyft och osäkrad maskin!

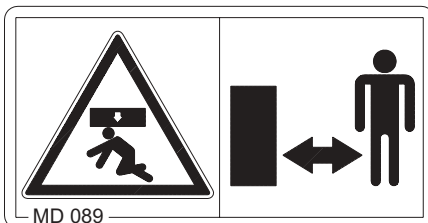


Bild-Nr.: 911 888

Förklaring:

CE-skylden anger att maskinen motsvarar riktlinjerna för EEC 89/392/EWG och tillhörande tilläggsbestämmelser.



Bild-Nr.: 922 059

Förklaring:

Maximalt kraftuttagsvarvtal 540 /min.

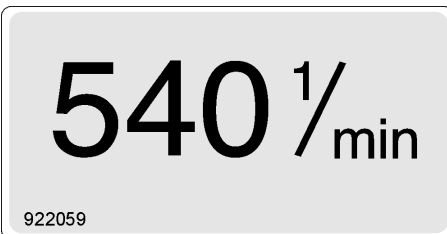


Bild-Nr.: MD 075

Förklaring:

Gå inte i närheten av de roterande spridartallrikarna!

Vidrör ej roterande maskinkomponenter! Vänta tills maskinen stannat helt!

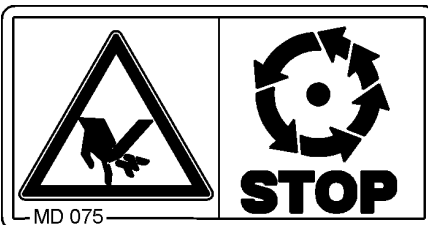


Bild-Nr.: MD 078

Förklaring:

Sträck aldrig in kroppsdelar i område där klämningsrisk finns (t ex spjällöppning, spjällmanövrering)!

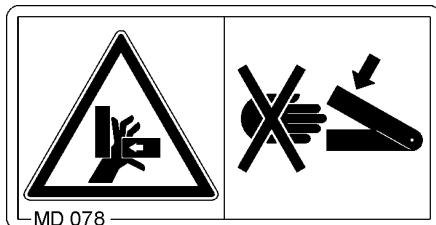


Bild-Nr.: MD 079

Förklaring:

Risk för kringflygande gödselpartiklar!

Avvisa personer som befinner sig inom riskområdet!

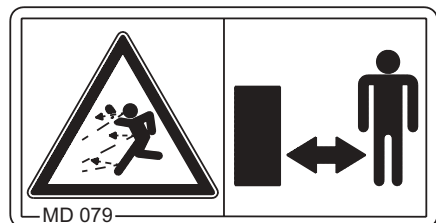


Bild-Nr.: MD 083

Förklaring:

Vidrör aldrig de roterande omrörarna!

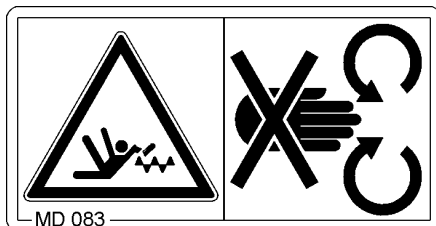


Bild-Nr.: MD 102

Motorn stannas!

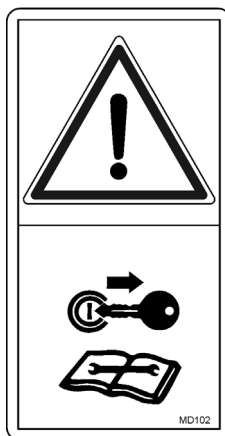


Bild-Nr.: 1480-00-20.04-0

Förklaring:

Vid transport eller rangering, lyft inte centrifugalspridaren under spridartallrikarna

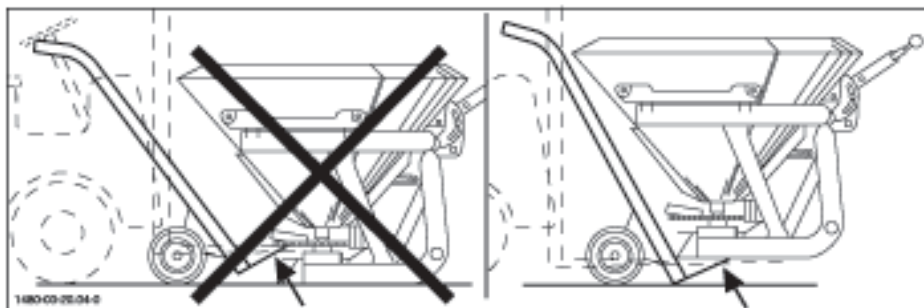
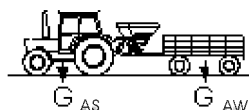


Bild Nr.: 912 309



1) $V_{\max} = 25 \text{ km/h}$

2) $G_{AW} = \max. 1,25 \times G_{AS}; G_{AW \max} = 5t$



(DK)

Kun sammen med anhænger med påløbs- eller anden bremse..

(N)

Bare lovlig med vogner som er utstyrt med påløbs- eller kabelbremse.

(S)

Endast tillåtet för vagnar med påskjuts- eller wirebroms.

(FIN)

Peräkärryissä oltava jarrut.

912 309



2.3 Säkerhetsmedvetet arbete

Förutom de säkerhetsanvisningar som anges i denna instruktionsbok, gäller nationella säkerhets- och arbetarskyddsregler.

Följ säkerhetsanvisningarna som anges på maskinens varningsskyltar.

Vid körning på allmän väg gäller rådande trafikbestämmelser.

2.4 Säkerhetsanvisningar för användaren

2.4.1 Allmänna säkerhets- och olycksfallsföreskrifter

Grundregel:

Före varje körning ska redskapet kontrolleras beträffande trafik- och driftsäkerhet!

1. Beakta förutom anvisningarna i denna instruktionsbok de allmänna säkerhets- och olycksfallsföreskrifterna!
2. Varnings- och anvisningsdekalerna på maskinen ger viktiga anvisningar för maskinens användande. De finns där för din säkerhet.
3. Vid körning på allmän väg ska de lagstadgade föreskrifterna följas!
4. Före arbetets början måste föraren göra sig väl förtrogen med alla funktioner och manöverspakar. Under färd är det för sent!
5. Föraren skall ej bära löst sittande kläder!
6. Håll maskinen ren för att undvika brandrisk!

7. Före start kontrolleras området runt maskinen (barn)! Sörj för tillräcklig sikt!!
8. Det är ej tillåtet att under arbete och transport ha medpassagerare på redskapet!
9. Redskapet kopplas enl. föreskrifterna!
10. Vid till- eller fränkoppling av centrifugalspridaren till traktorn, ska speciell försiktighet iakttagas!
11. Vid till- eller fränkoppling ska stödanordning ställas i korrekt läge!
12. Ev ballasteringsvikter ska placeras i avsedda anordningar!
13. Max tillåtna axelbelastningar på traktorn får ej överskridas!
14. Vid körning på väg ska de lagstadgade föreskrifterna följas!
15. Transportutrustningar som t ex belysningsanordning, varningsanordningar, LGF-skylt och ev skyddsanordningar kontrolleras och monteras korrekt!
16. Utlösningssvivar för snabbkopplingar måste hänga fritt och får inte kunna självutlösa!
17. Under körning får förarplatsen ej lämnas!
18. Körförhållanden, styr och bromsegenskaperna påverkas av det påmonterade redskapet, släpvagnar och belastningsvikter. Sörj för tillräckliga styr- och bromsegenskaper!
19. Vid upplyftning av gödselspridaren blir traktorns framaxel avlastad i olika grad, alltefter traktorstorlek. Man skall vara uppmärksam på att hålla den bestämda minimibelastningen på framaxeln (minst 20% av traktorns egenvikt)!



20. Vid körning i kurvor skall man ta hänsyn till utskjutet och/eller svängmassan från redskapet! För att undvika att centrifugalspridaren pendlar, ska dragarmarna vara stabiliserade i maskinen.
21. Maskinen får endast användas då alla skyddsanordningar sitter på plats!
22. Ingen får uppehålla sig inom maskinens arbetsområde!
23. Hydrauliska anordningar får endast manövreras då ingen befinner sig inom arbetsområdet!
24. Vid alla hydrauliskt manövrerade detaljer finns risk för klämskador och olycksfall!
25. Innan maskinen lämnas ska redskapet sänkas ned till marken, motorn stannas och tändningsnyckeln tas ur!
26. Ingen får uppehålla sig mellan traktor och redskap, utan att fordonet är säkrat mot rullning med hjälp av handbromsen eller underläggsruller.
27. Ingen får befinna sig inom maskinens arbetsområde! Risk för personskador från kringflygande gödselmedel! Innan maskinen startas ska alla personer i närheten avvisas! Stå inte i närheten av de roterande spridartallrikarna!
28. Fyllning av gödselspridaren får endast ske med avstängd traktormotor, urtagen tändningsnyckel och stängda spjäll
29. **Beakta den tillåtna påfyllnadsvikten! Ta därvid hänsyn till gödselmedlets specifika vikt (kg/l). Atingen finns den specifika vikten angiven i såtabellen, eller ta reda på den från gödselleverantören.**
- | | | Nutzlast |
|--------------|------|----------|
| ZA-X Perfect | 602 | 1800 kg |
| ZA-X Perfect | 902 | 1800 kg |
| ZA-X Perfect | 1402 | 1800 kg |
30. Draganordningen på centrifugalspridaren kan användas för tillkoppling av redskap eller tvåaxlade släpvagnar om:
- Körhastigheten inte överstiger 25 km/t.
 - Släpvagnen har egen bromsanordning som kan påverkas från förarplatsen.
 - Släpvagnens totalvikt ej är större än 1,25 gånger än totalvikten för dragfordonet, dock högst 3,0 ton
- Transportkörning med tillkopplad vagn bakom ett buret redskap får endast ske om de lokala trafikbestämmelserna så tillåter)
- Körning med enaxlad släpvagn är förbjudet!
31. Lagg inga främmande föremål i behållaren!
32. Vid utmatningsprov skall speciell försiktighet iakttas vid roterande detaljer!
33. Centrifugalspridaren får inte kopplas ifrån med fylld behållare!



34. Transporteras centrifugalspridaren längre sträckor med fylld behållare, stängda spjäll och med urkopplat kraftuttag (transport till fält), ska spjällen öppnas helt, innan kraftuttaget kopplas in. Kraftuttaget kopplas in försiktigt ett kort ögonblick varefter spjällen ställs in för önskad spridningsmängd och spridningen på fältet kan börja.
35. Vid spridning intill fältkanter, vattendrag eller vägar ska gränsspridningsanordning användas.
36. **Kontrollera före varje användande av maskinen att alla förbindningar sitter ordentligt fast. Kontrollera speciellt spridartallrikar och utkastarvingar.**

2.4.2 Allmänna säkerhets- och olycksfallsföreskrifter gällande bur- na redskap

1. Före till- eller fränkoppling i trepunktsupphängningen ska manöveranordningen säkras mot oivilliga öppningar!
2. Vid tillkoppling! trepunkten måste ovillkorligen kopplingskategorin på traktorn stämma överens med redskapets!
3. I området vid trepunktskopplingen finns risk för skär- och klämskador!
4. Vid externmanövrering av trepunktslyften får ingen uppehålla sig mellan redskap och traktor!
5. Vid transportkörning måste redskapet vara tillräckligt stabiliserat i sidled!
6. Vid transportkörning måste lyftspaken vara säkrad mot ofrivillig sänkning!
7. Redskapet måste vara korrekt tillkopplat. Kontrollera att ev släpvagnsbroms fungerar korrekt. Beakta tillverkarens föreskrifter!
8. Redskapet får endast transporteras och köras med lämplig traktor!



2.4.3 Allmänna säkerhets- och olycksfallsföreskrifter för kraftuttagsdrivna redskap

1. Endast av tillverkaren godkända kraftöverföringsaxlar får användas!
2. Samtliga skydd för kraftöverföringsaxeln ska vara monterade och i oskadat skick!
3. Beakta att tillräcklig överlappning finns i såväl transport- som arbetsläge (se medföljande anvisningar från tillverkaren av kraftöverföringsaxeln)!
4. Till- och fränkoppling av kraftöverföringsaxel får endast ske med fränslaget kraftuttag och stannad traktormotor. Tag ur tändningsnyckeln!
5. Kontrollera att kraftöverföringsaxelns låsningar är ordentligt låsta!
6. Gör en viktig kraftöverföringsaxelns skydd från att rotera genom att koppla kedjorna!
7. Innan kraftuttaget kopplas in ska kontroll ske att rätt kraftuttagsvarv är tillkopplat och att detta överensstämmer med maskinens! Detta ska som regel vara 540 /min, se angivelse i såtabell!
8. Mjuk inkoppling av kraftuttaget skönar både maskin och traktor.
9. Vid användning av drivhjulsberoende kraftuttag tänk på att varvet följer hastigheten samt att det roterar baklänges vid backning!
10. Kontrollera att ingen befinner sig inom maskinens riskområde innan kraftuttaget kopplas in!
11. Koppla aldrig in kraftuttaget när motorn är fränslagen!
12. Ingen får uppehålla sig i närheten av kraftuttaget när detta är igång!
13. Koppla alltid ifrån kraftuttaget vid alltför stora avvinklingar, eller då kraftuttaget inte används! Koppla ur kraftuttaget så snart spjällen är stängda.
14. VARNING! Efter det att kraftuttaget kopplats ur, fortsätter maskinen att rotera på svängmassan. Kontrollera att ingen närmar sig maskinen innan den slutat rotera!
15. Rengöring, smörjning eller inställning får endast göras med fränslaget kraftuttag och motor samt urtagen tändningsnyckel!
16. Fränkopplad kraftöverföringsaxel ska alltid placeras i därför avsedd hållare!
17. Efter fränkoppling av kraftöverföringsaxeln ska skyddet för kraftuttagstappen åter monteras på traktorn!
18. Åtgärda skador på kraftuttagsdrivningen omedelbart!



2.5 Allmänna säkerhets- och olycksfallsföreskrifter för hydraulanläggningen

1. Hydraulanläggningen står under högt tryck!
2. Vid anslutning av cylindrar eller motorer ska föreskriven tillkoppling beaktas!
3. Vid tillkoppling av hydraulslangar ska såväl maskinens som traktorns kopplingar vara trycklösa!
4. Vid hydrauliska snabbkopplingar mellan maskin och traktor ska kopplingarna vara väl märkta så att felkopplingar undviks! Vid förväxling av hydraulslangarna blir funktionerna omvända. Olycksrisk!
5. Kontrollera hydraulslangarna regelbundet, vid tecken på skador eller föråldring ska de bytas ut. De nya hydraulslangarna måste motsvara de tekniska specifikationerna från tillverkaren!
6. Vid skintillverkning på hydraulanläggningen ska för ändamålet ämnade hjälpmedel användas för att undvika skador!
7. Olja som läcker ut under högt tryck kan förorsaka mycket svåra personskador. Om sådan skada skulle uppstå, uppsök genast läkare! Infektionsrisk!
8. Innan arbeten genomförs på hydraulanläggningen ska maskinen sänkas ner och systemet göras trycklöst. Stäng av traktormotorn!

9. Användningstiden för hydraulslangar får inte överstiga sex år, innefattande en lagringstid på två år. Även vid korrekt förvaring och tillåtet användande, åldras materialet, varigenom användningstiden be gränsas. Användningstiden kan dock varieras med erfarenhetskännedom, speciell hänsyn ska tagas till olycksrisken vid ett ev slangbrott. För slangar och slangledningar av termoplast kan andra riktvärden gälla.

2.6 Allmänna säkerhets- och olycksfallsföreskrifter vid skötsel-, inställnings- eller underhållsarbeten

1. Reparations-, underhålls- och rengöringsarbeten får endast göras på stillastående maskin med kraftuttaget frånslaget, motorn avstängd och tändningsnyckeln ~~uttagen~~!
2. ~~Motor~~ och skruvar ska kontrolleras regelbundet, första gången efter att 3-4 behållare tömts, och vid behov efterdras!
3. Vid underhållsarbeten på upplyft maskin/-del ska denna säkras med stöd!
4. Tag hand om oljor, fett och filter på ett för miljön ansvarsfullt sätt!
5. Bryt strömtillförseln innan arbete sker på den elektriska anläggningen.
6. Koppla ur generator och batteri vid svetsningsarbeten på maskinen.
7. Reservdelar ska hålla den standard som tillverkaren föreskriver, dvs använd originaldelar.

3. Produktbeskrivning

Centrifugalspridaren ZA-X Perfect 02 är avsedd att tillkopplas i traktorns bakre trepunkts-koppling med anslutningskategori II.

Spridaren består av fyra huvudkomponenter:

- Ram (Fig. 1/1)
- Behållare med 2 behållarhalvor (Fig. 1/2)
- Växellåda (Fig. 1/3)
- 2 st "Omnia-Set" spridartallrikar (Fig. 1/4).

Spridaren är som standard utrustad med:

- 2 st "Omnia-Set"-spridartallrikar med ställbar övergödslingsvinge (endast för den kortare spridarvingen (180 mm))
- separat hydrauliskt påverkade spjällöppningar för respektive maskinsida.
- urkopplingsanordning för omrörare vid ensidig spridning.
- 1 st "Tele-Quick"-rännsspridningsvinge för spridning intill fältkanter eller gränser .



Fig. 1

3.1 Funktion

Gödseln faller ned genom spjällöppningarna (Fig. 2/1) Urkopplingsbara omrörarhuvud (Fig. 2/2) i behållarbotten sørjer för en jämn utmatning till spridartallrikarna.

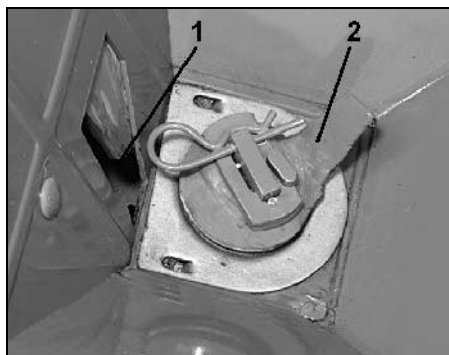


Fig. 2

”Omnia-Set” spridartallrikarna (Fig. 3/1) som roterar i pilriktningen, är försedda med vardera en kort (Fig. 3/2) och en lång (Fig. 3/3) spridarvinge.

Genom att vinkla spridarvingarna på spridartallriken, allt efter gödselsort, kan olika arbetsbredder mellan 10 och 18 m erhållas. de olika inställningarna för de

steglöst ställbara spridarvingarna anges i såtabellen. Inställningsvärdena avläses på skalan (Fig. 3/4).

Vid övergödsling vinklas, utan behov av verktyg, den yttre delen (Fig. 3/5) på den kortare spridarvingen upp.

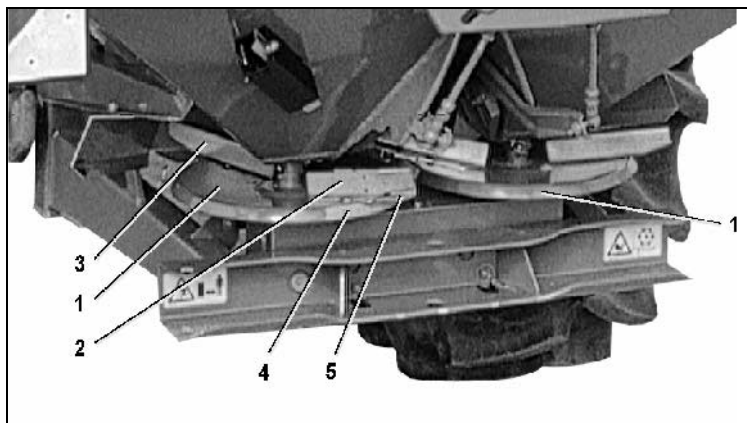


Fig. 3

Mängdinställningen sker med hjälp av inställningsspakarna (Fig. 4/1) (dessa fungerar som anslag för spjällen). Inställnings-anvisning för mängdinställningen hämtas från såtabellen. **Inställningsvärdena för spjällöppningen** avläses på **skalan** (Fig. 4/2).

Spjällen stängs med traktorns hydraulventil och öppnas med fjäderkraft.

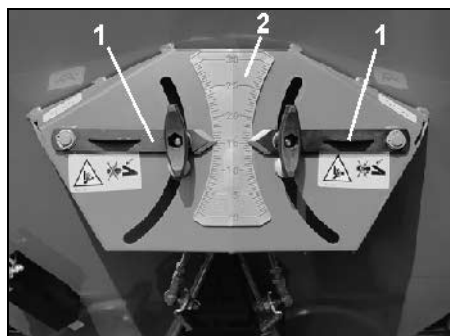


Fig. 4

3.2 Skyddsgaller i behållare

Det fällbara skyddsgallret i behållaren täcker hela behållaren och har till uppgift:

- att skydda mot beröring av de roterande omrörarspiralerna.
- att skydda mot främmande föremål och gödselklumpar vid påfyllning.

Fig. 5/...

- (1) Skyddsgaller
- (2) Handtag med låsanordning för för skyddsgaller
- (3) Spärrläge för öppnat skyddsgaller
- (4) Verktyg för frigöring

För att underlätta rengöring, underhåll eller reparationer kan skyddsgallret i behållaren lossas och fällas upp med ett Verktyg för frigöring.

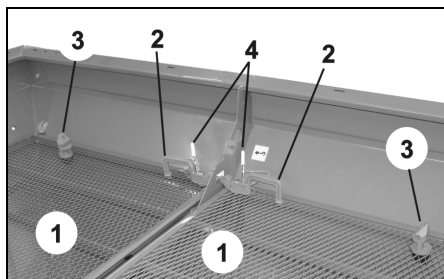


Fig. 5

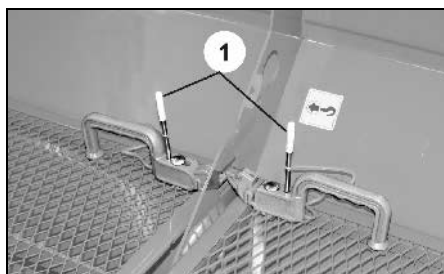


Fig. 6

Frigöringsverktyg i:

- (Fig. 6/1) Förvaringsläge (standardposition)
- (Fig. 7/1) Frigöringsläge för att fälla upp skyddsgallret

Öppning av skyddsgaller:

1. Flytta frigöringsverktyget från sitt förvarings- till frigöringspositionen.
 2. Använd handtaget för att vrida frigöringsverktyget (Fig. 7).
- Frigjort skyddsgaller.
3. Fäll upp skyddsgallret till spärrläge.
 4. Placera frigöringsverktyget i förvaringsläget.

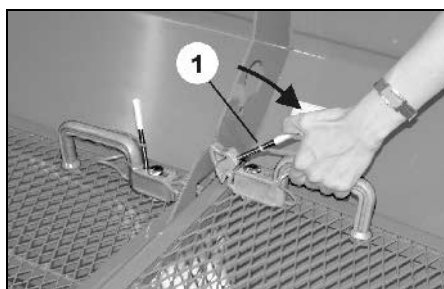


Fig. 7



Ta endast ur verktyget från förvaringspositionen då behållaren ska öppnas.



- Tryck ner spärren för skyddsgallret innan skyddsgallret stängs (Fig. 8).
- Skyddsgallret låses automatiskt då det stängs.

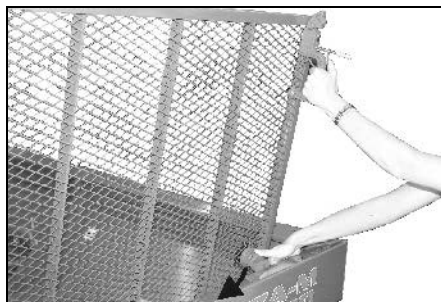


Fig. 8

4. Leverans

Vid leverans ingår spridare (Fig. 9/1) samt kraftöverföringsaxel (Fig. 9/2).

Kontrollera att maskinen är komplett vid leverans. Kontrollera att inga transportskador förekommer.



Centrifugalspridaren
AMAZONE ZA-X Perfect 02 är som standard utrustad med 2 st "Omnia-Set" (Fig. 10/1) spridartallrikar vilka är försedda med ställbara spridarvingar (Fig. 10/2 och Fig. 10/3).



Kontrollera att skalorna (Fig. 10/4 och Fig. 10/5) är korrekt monterade. Skalorna för den vänstra spridartallriken ska vara försedd med beteckningen "links" och den högra med beteckningen "rechts". Den kortare spridarvingen (Fig. 10/2) ska vara monterad vid skalan (Fig. 10/4) med värden från 0 till 20 och den längre spridarvingen (Fig. 10/3) med skalvärde från 30 till 50 på skalan (Fig. 10/5).



Kontrollera att spridartallrikarna är korrekt monterade. Sett i rotationsriktningen (Fig. 10/6) ska utkastarfingret (Fig. 10/7) stå mittför den kortare spridarvingen (Fig. 10/2).



Fig. 9

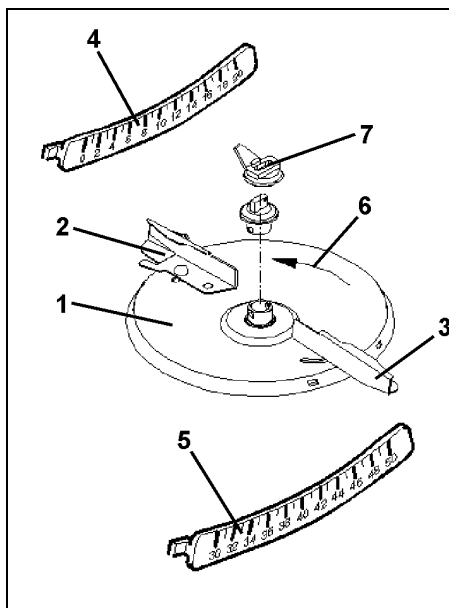


Fig. 10

4.1 Funktionskontroll

När maskinen (Fig. 11/1) levererats ska en funktionskontroll genomföras.

Vid funktionskontrollen av maskinen (Fig. 11/1) dras maskinen runt för hand med växellådsaxeln.

Kontrollera att kraftöverföringsaxeln (Fig. 11/2) är smord samt att oljenivån i växellåda är korrekt, (se kap 8.2.3).



Fig. 11

4.2 Montering av kraftöverföringsaxel



Risk för övertippning!

Centrifugalspridaren ska monteras då den är tom!



Endast den av tillverkaren rekommenderade kraftöverföringsaxeln får användas. Walterscheid-kraftöverförings-axel (W100E-SD05-710).



Läs igenom instruktionsboken för kraftöverföringsaxeln!

- Skruva av låsskruven (Fig. 12/1).

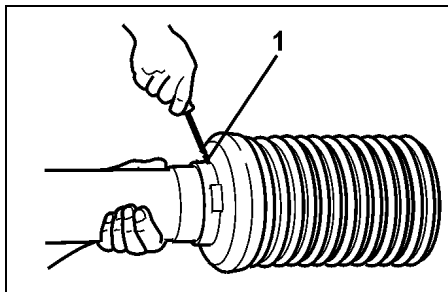


Fig. 12

- Vrid hylsan (Fig. 13/1) till monteringsläge (Fig. 13/2).

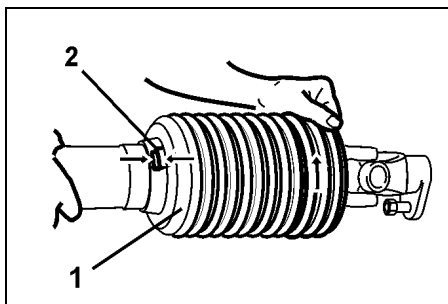


Fig. 13

- Dra av skyddsroret (Fig. 14/1).
- Tippa försiktigt maskinen bakåt.



Rengör och infetta den ingående växellådsaxeln, innan kraft-överföringsaxeln monteras.

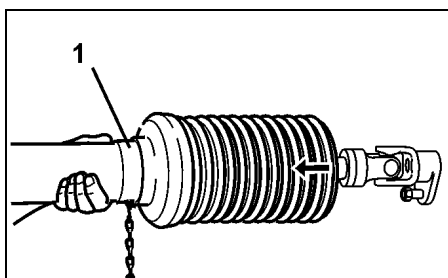


Fig. 14

- Lossa smörjnippeln (Fig. 15/1).
- Skjut på kraftöverföringsaxeln (Fig. 15/2).
- Montera kraftöverföringsaxelns gaffel-fläns (Fig. 15/3) på växellådan och dra åt brytbulten (Fig. 15/4).
- Skruva fast smörjnippeln (Fig. 15/1).

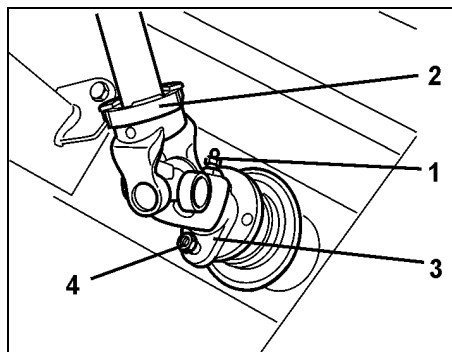


Fig. 15

- Skjut på skyddsröret (Fig. 16/1) aufschieben.
- Vrid skyddskåpan (Fig. 16/2 till monterings-position.
- Skruva in låsskruven (Fig. 16/3) eindrehen.
- Ställ maskinen plant igen.

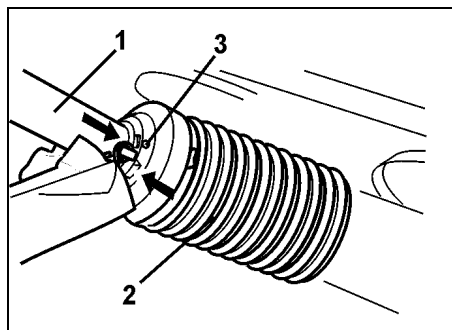


Fig. 16

- Skjut på den främre kraftöverföringshalvan (Fig. 17/1) och låt den vila i hållaren (Fig. 17/2).
- Fäst kedjan (Fig. 17/3) i avsedd ögla (Fig. 17/4) på maskinen.

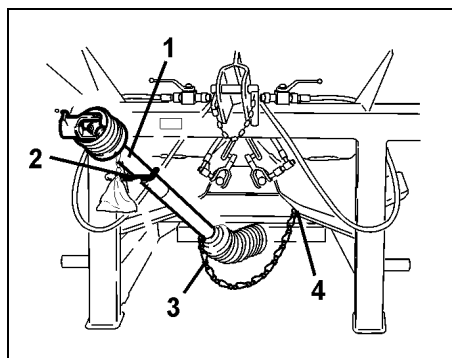


Fig. 17



5. Till- och frångkoppling av gödselspridaren



Risk för tippling!

Gödselspridaren måste stå på en plan yta vid till- och frångkoppling. Lyft inte i framkanten på maskinen!



Risk för tippling!

Gödselspridaren får endast till- eller frångkopplas då den är tom.



Arbeten på gödselspridaren får endast genomföras med stoppad motor och trycklöst hydraulsystem!



Ta ur tändningsnyckeln, vidtag åtgärder så att inte traktorn kan startas eller rulla iväg.

Risk för tippling!



Risk för tippling!

Se till att ingen befinner sig i maskinens riskområde d v s bakom och under maskinen.



Risk för tippling!

Kontrollera att det finns tillräcklig frigång för dragarmarna vid tillkoppling.



Risk för tippling!

Maskinen får endast lyftas upp med toppstången korrekt tillkopplad.

5.1 Anbau

Koppla **centrifugalspridaren i traktorns bakre trepunktskoppling (kat II)**. (Se även kapitel 2.4.2.).

Traktorns dragarmar kopplas till tapparna (Kat. II) (Fig. 18/1) och låses med fjädersprintarna.

- - Toppstången kopplas till sprinten (kat I eller II) (Fig. 18/2) och låses.



Fig. 18



Anslut inte en kat II toppstång med kat I sprinten!



Vid justering på toppstången, se till att ingen befinner sig i maskinens riskområde d v s bakom och under maskinen.



Då centrifugalspridaren är upplyft ska dragarmarna vara stabiliserade i sidled, så att inte centrifugalspridaren kan pendla fram och tillbaka då den är i arbete. Ställ in stabiliseringen med traktorns stabiliserings-kedjor eller -stag.

- Anslut hydraulslangarna (Fig. 19/1 och Fig. 19/2) till respektive manöverventils uttag på traktorn.



Vid tillkoppling av hydraulslangarna

- måste hydraulsystemet vara trycklöst!
- måste avstängningskranarna (Fig. 19/3 och Fig. 19/4) vara stängda: i pos A!
- måste respektive manöverventil stå i flytläge.

- Montera kraftöverföringsaxeln på traktorns kraftuttagsaxel



Se till att kraftöverföringsaxeln blir ordentligt låst på kraftuttagsaxeln!



Då kraftuttagsaxeln ansluts första gången, måste kraftöverförings-axelns längd anpassas (se kap.5.3).

- Montera kedjorna för skyddshalvorna, både på traktor- och maskinsida, så att tillräckligt rörelseområde finns vid lyftning och sänkning, samt skyddet förhindras att rotera.

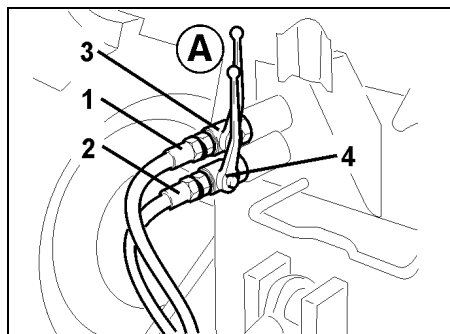


Fig. 19



Maskinen får endast användas med komplett monterade kraftöverföringsskydd. Ersätt skadade skydd omedelbart.

- Utför funktionskontroll av spjällsystemet, kontrollera att de öppnar och stänger helt med traktorhydrauliken.



Ha inga kroppsdelar i närheten av spjällöppningarna vid manövrering med hydrauliken!

5.2 Frånkoppling

- Centrifugalspridaren måste frånkopplas på en plan yta.
- Placera hydraulslangarna (Fig. 20/1 och Fig. 20/2) i de avsedda hållarna.
- Placera kraftöverföringsaxeln (Fig. 20/3) i hållaren (se bild).

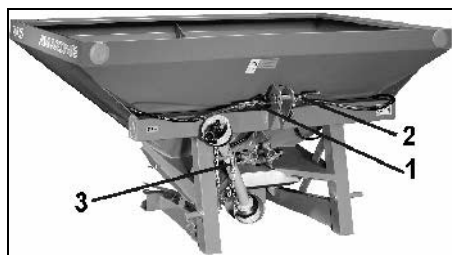


Fig. 20

5.3 Anpassning av kraftöverföringsaxel vid första monteringen samt vid byte av traktor

Vid första monteringen måste kraftöverföringsaxeln anpassas till traktorn. Eftersom olika traktorer har olika infästningsmått, måste kraftöverföringsaxelns längd kontrolleras om någon annan traktor används.



Se i instruktionsboken från tillverkaren av kraftöverföringsaxeln!

- Dra isär kraftöverföringshalvorna.
- Montera kraftöverföringshalvan på traktorn.
- Kontrollera längden för kraftöverföringsaxeln (Fig. 21/1) och (Fig. 21/2) både vid upplyft och nedsänkt centrifugalspridare, genom att hålla axelhalvorna intill varandra.

I **kortaste** läge får kraftöverföringsaxeln inte botten och det ska finnas ett **säkerhetsavstånd** på minst **40 mm**.

I **längsta** läget måste axelhalvorna **överlappa varandra** enligt tillverkarens angivna mått.

- Vid längdanpassningen hålles axelhalvorna intill varann i det kortaste läget och märkes upp. Därefter kortas kraftöverföringsaxeln av enligt tillverkarens anvisningar.

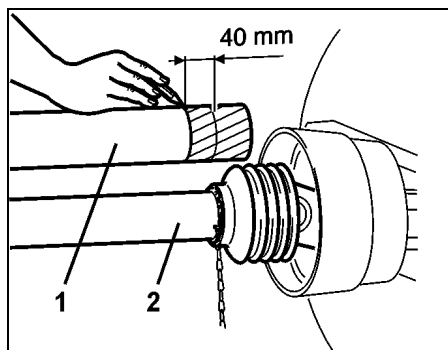


Fig. 21



- Smörj axelhalvorna och skjut ihop dem i varandra.
- Skjut på kraftöverföringsaxeln på traktorns kraftöverföringsaxel.



Se till att kraftöverföringsaxeln blir ordentligt låst på kraftuttagsaxeln!

- Montera kedjorna för skyddshalvorna, både på traktor- och maskinsida, så att tillräckligt rörelseområde finns vid lyftning och sänkning, samt skyddet förhindras att rotera.



Maskinen får endast användas med komplett monterade kraftöverföringsskydd. Ersätt skadade skydd omedelbart.



6. Transport på allmän väg



Vid körning på allmän väg måste traktor och maskin motsvara gällande trafikföreskrifter.

Om traktorns belysningsanordning eller körriktningsvisare skymms av centrifugal-spridaren, måste denna utrustas med dylika. LGF-skylden måste vara tydligt synlig bakifrån.

Kontrollera att belysning och körriktningsvisare är funktionsdugliga.



Max påfyllningsvikter får inte överskridas, inte heller traktorns maximala axelbelastningar. Ev måste transportkörning ske med endast delvis fylld behållare.



Trepunktsupphängda maskiner får endast i undantagsfall användas att dra andra fordon.



Vid upplyftning av centrifugal-spridaren avlastas framaxeln på traktorn i varierande mån, beroende på traktorns storlek. Belastningen på framaxeln får inte underskrida 20 % av traktorvikten.

Draganordningen på centrifugal-spridaren kan användas för tillkoppling av redskap eller tvåaxlad släpvagn om:

- Körhastigheten inte överstiger 25 km/t.
- Släpvagnen har egen bromsanordning som kan påverkas från förarplatsen.
- Släpvagnens totalvikt ej är större än 1,25 gånger än totalvikten för dragfordonet, dock högst 3,0 ton



Körning med enaxlad släpvagn är förbjudet!

6.1 Inställningar på traktor för transportkörning



Traktorn måste vara utrustad enligt gällande trafikbestämmelser.



Spärra traktorns hydraulik mot ofrivillig nedsänkning!.



Om inte manöverventilerna på traktorn håller riktigt tätt. Förhindra att spjällen öppnas vid längre transportkörning genom att stänga avstängnings-kranarna (1 och 2) till pos. A = avstängd.

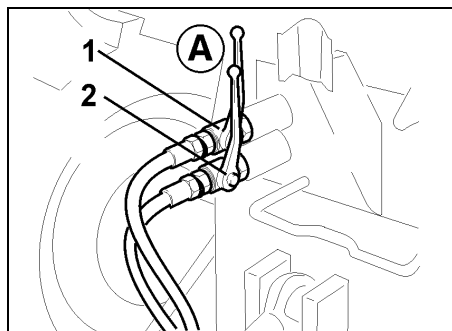


Fig. 22



7. Igångkörning



Rengör spridartallrikar och utloppstrattarna efter varje användande av centrifugal-spridaren!



Koppla alltid ur kraftuttaget, vid alltför stora avvinklingar för kraftöverföringsaxeln och då kraftuttaget inte används. Koppla ur kraftuttaget då spjällen ska vara stängda en längre tid.

7.1 Påfyllning av centrifugal-spridaren



Kontrollera före påfyllning att inga främmande föremål eller gammal gödsel, finns i behållaren.



Vid upplyftning av centrifugal-spridaren avlastas traktorns framaxel olika mycket, beroende på traktor och spridartyp.



Kontrollera vid påfyllningen att inga främmande föremål finns i gödseln.



Spjällen ska vara stängda vid påfyllning!



Beakta max nyttolast samt traktorns maximala axelbelastning!



Beakta säkerhetsanvisningarna från gödselmedelstillverkaren!

7.2 Inställning och körning med centrifugalspridaren

Alla inställningar på centrifugalspridaren **AMAZONE ZA-X Perfect 02** ska följa anvisningarna i såtabellen.

De flesta vanligen förekommande gödselmedlen är provade i **AMAZONEs** testhall för vilka inställningsvärdena är angivna i såtabellen.

De i såtabellen angivna gödselmedlen var vid provningen i fullgott skick.

På grund av olika omständigheter

- väderpåverkan och/eller ogynnsamma lagringsförhållande,
- toleranser i de fysikaliska egenskaperna även från samma tillverkare och gödseltyp,
- förändrade spridningsegenskaper hos gödseln,

kan det vara nödvändigt att avvika från inställningsrekommendationerna i såtabellen för att få rätt utmatningsmängd och arbetsbredd.

En garanti att den gödsel ni erhållit, även om den är av samma typ och fabrikat, överensstämmer med den av **AMAZONE** utprovade, kan inte lämnas av oss.



Angivelserna i såtabellen är endast riktvärden. Därför ska utmatningsprov utföras.



Vid ev tvivel om gödselidentiteten, ska arbetsbredden kontrolleras med den mobila kontrollutrustningen (extra utrustning).



7.2.1 Inställning av arbets-höjd



Vid inställning av arbetshöjden, får ingen befinna sig bakom eller under maskinen.



Arbeten på centrifugalspridaren får endast genomföras med stoppad motor och trycklöst hydraulsystem. Ta ur tändning-snyckeln och säkra traktorn mot oavsiktlig igångkörning eller rullning!

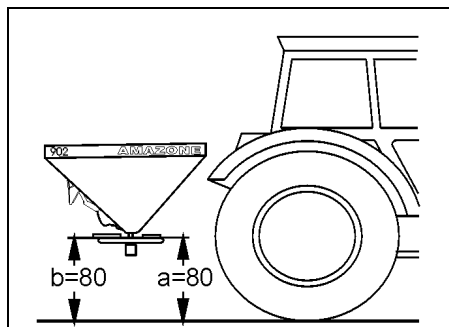


Fig. 23

Arbetshöjden ska inställas exakt enligt angivelserna i såtabellen, i fält och med fylld behållare. **Avståndet mäts från marken och upp till spridartallrikarnas fram (Fig. 23/a) och bakkant (Fig. 23/b).**

7.2.1.1 Normalgödsling

Den i såtabellen angivna arbetshöjden är i regel horisontalt 80/80 cm, vilket gäller för normalspridning. **Vid normalspridning ska den ställbara utkastarvingen (Fig. 24/1) på den kortare spridarvingen vara nedvinklade (se anvisningar i såtabell).**

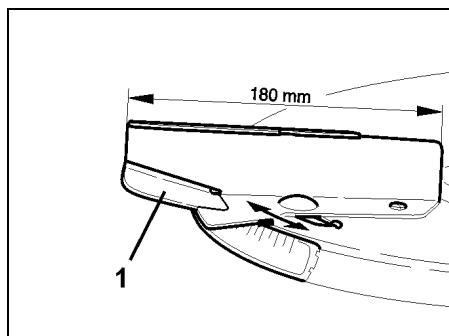


Fig. 24

Vid spridning på våren när plantorna har en höjd av **10-40 cm**, ska **halva plantans höjd läggas till arbetshöjdsinställningen** (t ex 80/80). Vid t ex en **planthöjd på 30 cm** ska **arbetshöjden** inställas till **95/95 cm**.

Om planthöjden är **högre** än ovan angivna, ska rekommendationerna för **övergödsling** (kap.7.2.2).

Vid **täta bestånd** (t ex raps) ska arbetshöjden ställas in till angivna mått (t ex 80/80), mätt **från planttopparna**. Om detta inte är möjligt p g a begränsad lyfthöjd, ska anvisningarna för övergödsling följas (Kap.7.2.2).

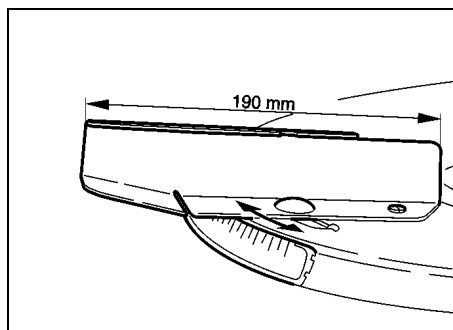


Fig. 25

7.2.1.2 Övergödsling

Den kortare spridarvingen är försedd med uppfällbar utkastarvinge (Fig. 26/1) som förutom normalgödsling också klarar övergödsling i stående gröda upp till en meters höjd, **utan andra tillbehör**.

Vid övergödsling ska utkastarvingen (Fig. 26/1) **ällas upp utan att muttern lossas**. Gödselns kastbana blir nu **högre**.

Arbetshöjden vid övergödsling, ställs in med trepunktslyften så att avståndet från spridartallriken till grödans överkant ska vara **ca 5 cm**.

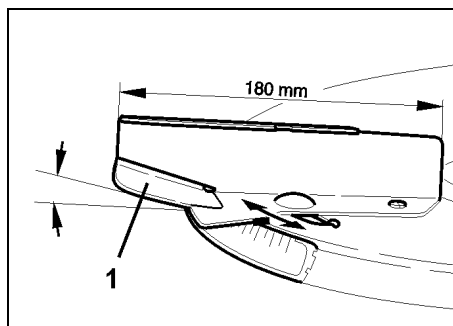


Fig. 26



Om kraftöverföringsaxeln avvinklas mer än 25°, ska vidvinkelaxel användas.

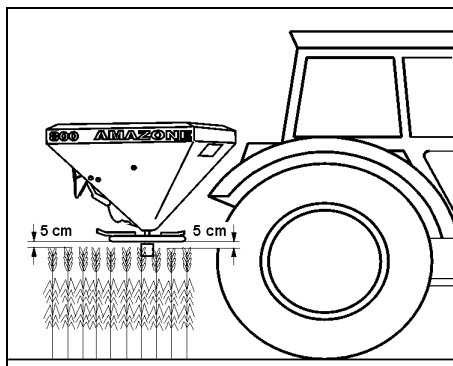


Fig. 27

7.2.2 Inställning av utmatnings-mängd



Inställningsarbeten, montering resp demontering av spridar-tallrikar får endast utföras med stannad motor och trycklöst hydraulsystem! Ta ur tändning-snyckeln och säkerställ att traktorn inte oavsiktligt kan tas i bruk eller rulla iväg!

Mängdinställningen får endast utföras då spridaren är tillkopplad till traktorn, kraftuttaget urkopplat och spjällen stängda.

Ställ in mängdinställningen enligt såtabellen eller efter kontroll med mängdkontrollutrustningen (extra utrustning).

Ställ in önskad spjällöppning på följande sätt: (ZA-X 902, 1402):

- Stäng spjällen.
- Lossa vingmuttrarna (Fig. 28/1).

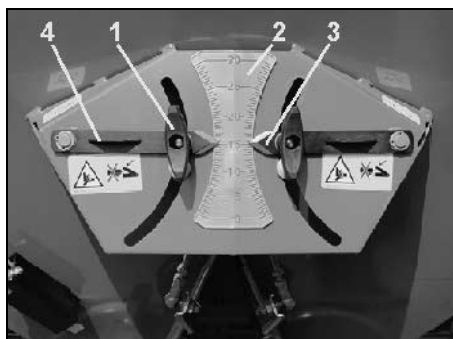


Fig. 28

- Sök upp rätt spjällinställnings-/skalvärde (från såtabell eller via utmatningsprov) på skalan (Fig. 28/2).
- Ställ spakarna (Fig. 28/4) så att avläsningskanten (Fig. 28/3) står mittför detta skalvärde.
- Drag åt vingmuttrarna (Fig. 28/1) ordentligt.

Ställ in önskad spjällöppning på följande sätt (ZA-X 602):

- Stäng spjällen.
- Lossa inställningsspaken (Fig. 29/2).
- Sök upp rätt spjällinställnings-/skalvärde (från såtabell eller via utmatningsprov) på skalan (Fig. 29/1) aufsuchen.
- Ställ spakarna (Fig. 29/3) så att avläsningskanten (Fig. 29/4).
- Drag åt inställningsspaken (Fig. 29/2) ordentligt.

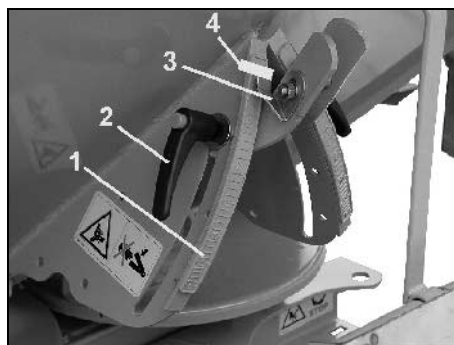


Fig. 29



Ställ in spjällen lika på båda sidor!



Vid spridningsarbeten ska spjällen öppnas först då föreskrivet varvtal (540 /min) är uppnått.



7.2.2.1 Inställning av utmatningsmängd med hjälp av såtabell)

Kontrollera med hjälp av såtabellen vilket skalvärde spakarna ska ställas in på - med hänsyn till

- Gödselsort.
- Arbetsbredd [m].
- Körhastighet [km/h].
- Gödselgiva [kg/ha].

Exempel:

Gödselsort:: KAS 27 % N gran. BASF

Arbetsbredd: 12 m

Körhastighet: 10 km/h

Önskad utmatningsmängd: 350 kg/ha

Inställningsvärde enligt såtabell för gödselgiva 348 kg/ha: “16”

Ställ in spakarna som beskrivits tidigare på skalvärde “16”.



Angivelserna i såtabellen är endast riktvärden, eftersom spridningsegenskaperna hos gödselmedlen varierar. Därför kan spjällinställningen behöva ändras. Därför rekommenderas att utmatningsmängden kontrolleras med hjälp av mängdkontroll-utrustning (extrautr).

CAN 27% N gran. BASF; Hydro; DSM; Kemira; Agrolinz 1,06 kg/l

		10				12				15				16				18			
		km/h				km/h				km/h				km/h				km/h			
		8	10	12		8	10	12		8	10	12		8	10	12		8	10	12	
8		48	38	32		40	32	27		32	25	21		30	24	20		27	21	18	
9		81	65	54		68	54	45		54	43	36		51	41	34		45	36	30	
10		132	106	88		110	88	73		88	71	59		83	66	55		73	59	49	
11		196	157	131		164	131	109		131	105	87		123	98	82		109	87	73	
12		260	208	173		216	173	144		173	138	115		162	130	108		144	115	96	
13		328	261	218		272	218	181		218	174	145		204	163	136		181	145	121	
14		391	313	261		326	261	217		261	209	174		245	196	163		217	174	145	
15		457	365	305		381	305	254		305	244	203		286	228	190		254	203	169	
16		522	417	348		433	348	290		348	278	232		326	261	217		290	232	193	
17		585	468	390		488	390	325		390	312	260		366	293	244		325	260	217	
18		648	518	432		540	432	360		432	345	288		405	324	270		360	288	240	
19		708	566	472		590	472	393		472	378	315		442	354	295		393	315	262	
20		766	613	511		638	511	426		511	409	341		479	383	319		426	341	284	
21		822	658	548		685	548	457		548	439	365		514	411	343		457	365	305	
22		876	701	584		730	584	487		584	467	389		548	438	365		487	389	325	
23		928	742	619		773	619	516		619	495	412		580	464	387		516	412	344	
24		978	782	652		815	652	543		652	522	435		611	489	408		543	435	362	
25		1027	821	684		856	684	570		684	548	456		642	513	428		570	456	380	
26		1074	859	716		895	716	597		716	573	477		671	537	448		597	477	398	
27		1121	897	748		935	748	623		748	598	498		701	561	467		623	498	415	
28		1169	935	779		974	779	649		779	623	520		731	584	487		649	520	433	
29		1218	974	812		1015	812	676		812	649	541		761	609	507		676	541	451	
30		1268	1014	845		1057	845	704		845	676	564		793	634	528		704	564	470	

Fig. 30

7.2.2.2 Inställning av utmatningsmängd med hjälp av mängdkontrollutrustning (extra utr)

Med mängdkontrollutrustningen kan mängdinställningen kontrolleras och ställas in, utan såtabell, med hjälp av ett **nomogram**. Vid denna kontroll av mängdinställningen tas också hänsyn till gödselmedlets varierande spridningsegenskaper.

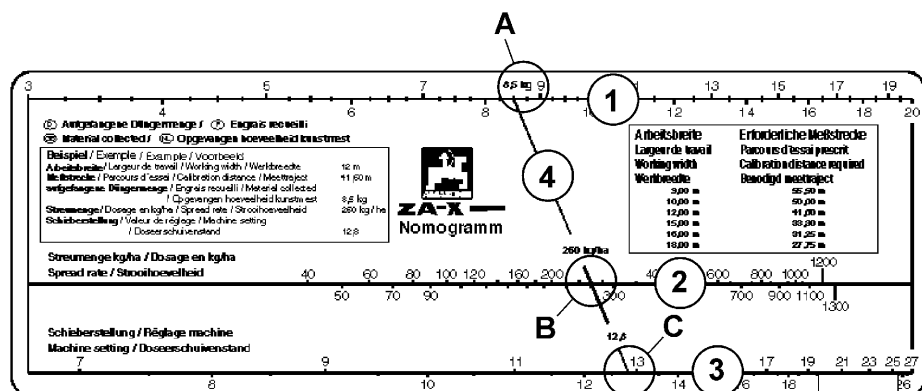


Fig. 31

Nomogrammet består av:

1. En övre skala (Fig. 31/1) för den uppfångade gödselmängden (mellan 3 och 20 kg) i kontrollbehållaren.
2. En **mittre skala** (Fig. 31/2) för önskad **gödselgiva** i kg/ha (mellan 40 och 1300 kg/ha).
3. En **undre skala** (Fig. 31/3) för **spjäl**-**linställning** mellan skalvärde 7 och 27.

Utför mängdkontrollen enligt följande:



Under mängdkontrollen ska båda spjällen vara stängda och kraftuttaget urkopplat!

Exempel:

Önskad arbetsbredd: 12 m
 Önskad gödselgiva: 260 kg/ha
 Avsedd körhastighet: 8 km/h

- Häng mättråget (Fig. 32/1) med byglarna (Fig. 32/2) i hållaren (Fig. 32/3).
- Lås fast kontrollbehållaren med klämsstycket (Fig. 32/4) Öppna sidospjället (Fig. 32/5) till utloppsslisen med manöverlinan, helt under 5 sekunder, så att jämnt gödselutflöde erhålles. Håll ned den utsläppta gödseln i maskinen igen.
- Se i tabellen (Fig. 33/1) i nomogrammet för den önskade arbetsbredden (12 meter) hur lång mätsträcka är (41.6 meter).
- Mät upp sträckan exakt, i fältet som ska gödslas. Markera start- och slutpunkt för mätsträckan. (Fig. 34).

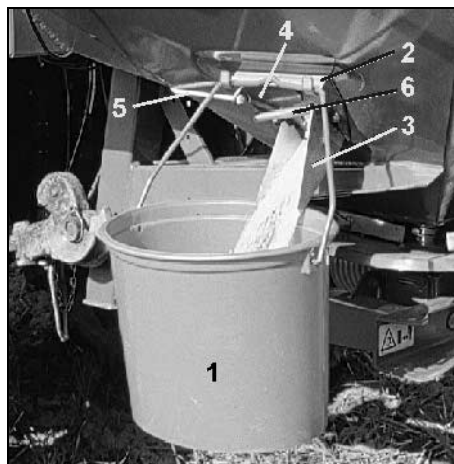


Fig. 32

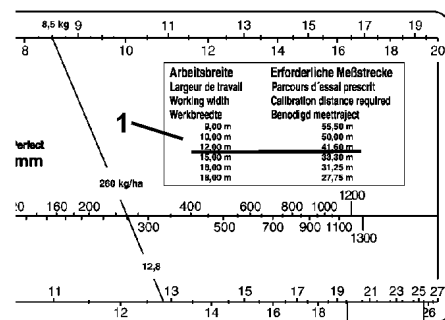


Fig. 33

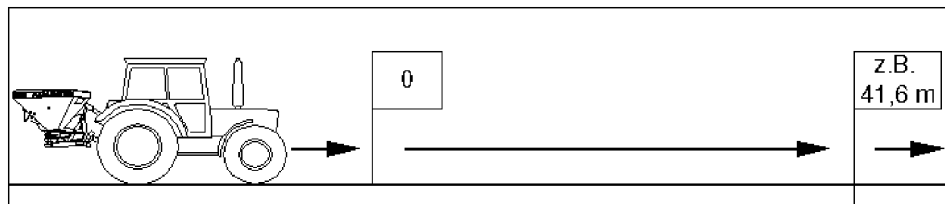


Fig. 34

- Kör mätsträckan under exakt samma förutsättningar som det efterföljande arbetet ska utföras, m a o konstant körhastighet, halvfull behållare, rätt varvtal. Då traktorn passerar startmärket öppnas sidospjället (Fig. 35/4) helt med manöverlinan (Fig. 35/5) (till anslag) och stängs då slutmärket passeras (spjället stängs med fjäderkraft då manöverlinan frigörs). (Fig. 35/6)
- Väg upp den uppsamlade gödseln..
- Sök upp värdet (A) för den uppsamlade gödselmängden (8,5 kg) på den övre skalan (Fig. 36/1) och skalvärdet för den önskade gödselgivan (260 kg/ha) på den mitre skalan (B). Gör en rak förbindningslinje (Fig. 36/2) genom båda punkterna (med t ex linjal). Förlängningen från denna linjen visar på den undre skalan (Fig. 36/3) det erforderade inställningsvärdet (C), i detta fallet "12,8".

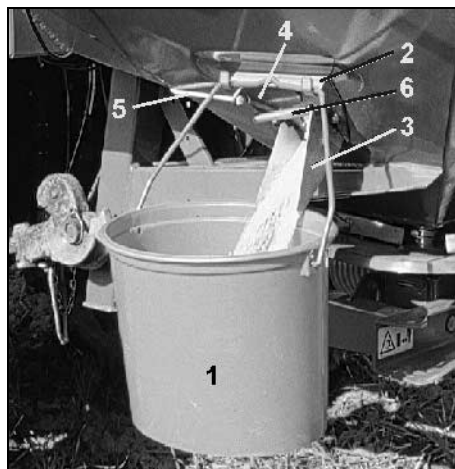


Fig. 35

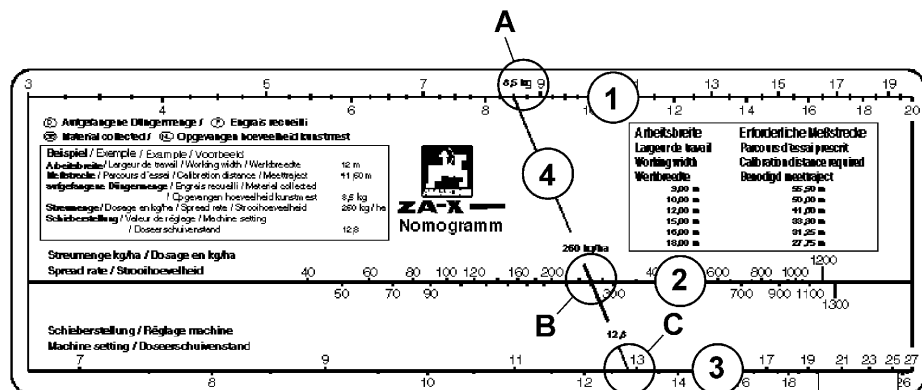


Fig. 36

7.2.3 Inställning av arbetsbredd

Arbetsbredden är beroende av gödselmedlets spridningsegenskaper.

De viktigaste kriterierna för spridningsegenskaperna är:

- Kornstorlek,
- Specifik vikt,
- Ytbeskaffenhet,
- Fuktighet.

Med "Omnia-Set" spridartallrikarna kan arbetsbredden ställas in för arbetsbredder mellan **10 och 18 m** för olika gödselsorter.

Vid inställningen av arbetsbredden (avstånd mellan körspåren) vrids de steglöst ställbara spridarvingarna sedan respektive vingmutter (Fig. 37/1) lossats (Fig. 37/2).

Genom att vrida utkastarvingarna i rotationsriktningen till ett högre skalvärde på skalan (Fig. 37/3) kas arbetsbredden.

Den kortare av de båda utkastarvingarna fördelar gödseln i huvudsak i mitten av spridningsbilden, medan den längre övervägande sprider i ytterområdet.

Med denna konstruktion säkerställs en jämn gödselfördelning i sidled.

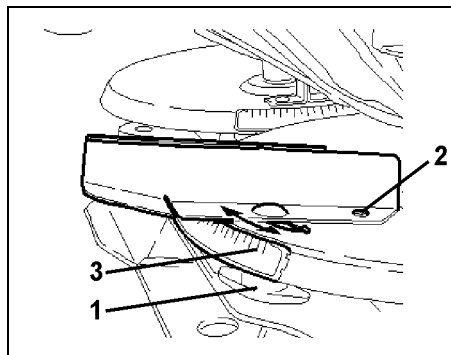


Fig. 37

Spridarvingarna är tillverkade av ett mycket slitstark, rostfri stålqualität. Man ska dock ha i åtanke att det ändå rör sig om slitdetaljer.

Livslängden för spridarvingarna är helt beroende av vilken gödselsort som används, drifttiden och utmatningsmängden.



Byt spridarvinge resp utkastarvinge om dessa visar tecken på hålbildning (se även kap 8.7).

7.2.3.1 Inställning av utkastarvingar

Ställ in spridarvingarna enligt **såtabellen** för respektive gödselsort och arbetsbredd.

Om inte gödselsorten kan identifieras med någon som finns i **såtabellen**, kan **AMAZONE-gödselservice** rådfrågas eller också kan ett **3 kg** gödselprov inskickas för att få en **inställningsrekommendation**.

AMAZONE-Düngeservice



++49 5405 / 501 111 eller 501 164

För att exakt, utan behov av verktyg, kunna ställa in spridarvingarna finns för respektive spridarvingen två olika skalor (1 och 2) som ej kan förväxlas.



För den kortare spridarvingen (Fig. 38/3) finns skalan (Fig. 38/1) med värde från 0 till 20 och för den längre vin (Fig. 38/4) finns skalan (Fig. 38/2) med värden från 30 till 50.



Vid spridning av blandgödsel-sorter ska följande beaktas

- de enskilda gödselsorterna har olika spridningsegenskaper.
- de enskilda gödselsorterna kan skikta sig.



De angivna inställningsanvisningarna för spridningsfördelningen i sidled (arbets-bredd) består uteslutande av viktfordelningen och inte beroende på näringsinnehållet.

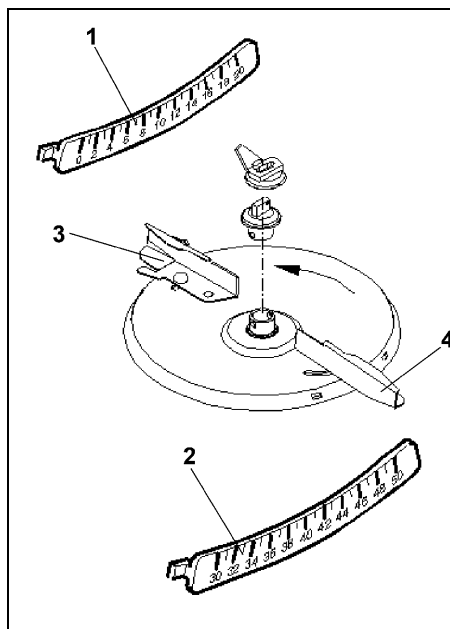


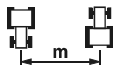
Fig. 38

Exempel:

Gödselsort: KAS 27 % N gran, BASF

Arbetsbredd: 12 m

Inställning av spridarvingar enligt såtabell: "8/40".

Gödselsort						gödselgiva se
	10	12	15	16	18	
KAS 27% N gran. BASF; Hydro; DSM; Kemi- ra; Agrolinz	8/40	8/40	8/41	8/41	8/42	28

Utdrag ur såtabellen

Ställ in spridarvingarna på spridartallriken enligt följande:

- Lossa vingmuttern för den korta spridarvingen (Fig. 39/1) (utan verktyg).



För att lossa vingmuttern, vrids spridartallriken så att vingmuttern pekar åt sidan och lätt kan lossas.

- Avläsningskanten (Fig. 39/2) för den korta spridarvingen (Fig. 39/3) ställs in på skalvärde "8" på skalan (Fig. 39/4).
- Dra åt vingmuttern (Fig. 39/1).

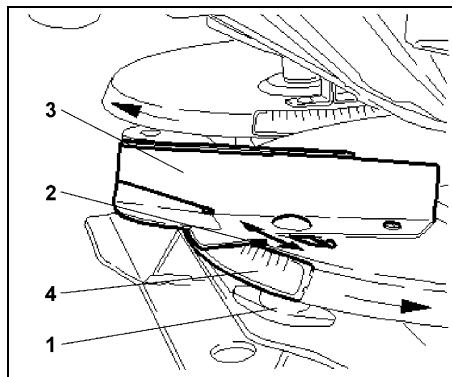


Fig. 39

- Lossa vingmuttern för den långa spridarvingen (Fig. 40/1) (**utan verktyg**).
- Avläsningskanten (Fig. 40/2) för den långa spridarvingen (Fig. 40/3) ställs in på skalvärde "40" på skalan (Fig. 40/4).
- Dra åt vingmuttern (Fig. 40/1).

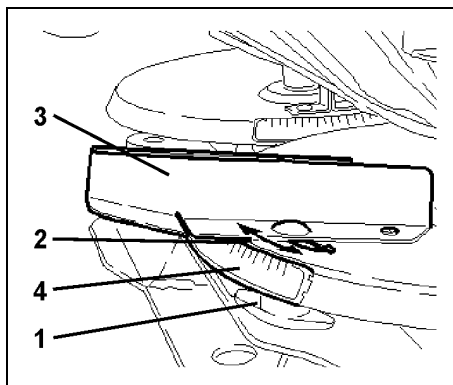


Fig. 40

7.2.3.2 Kontroll av arbetsbredd med mobil kontrollutrustning (extra utrustning)

Inställningsvärdena i såtabellen ska ses som **riktvärden**, eftersom spridningsegenskaperna för gödselsorterna ändrar sig.

Det är därför att rekommendera, att den inställda arbetsbredden kontrolleras med en **mobil kontrollutrustning** (extra-utrustning).

Närmare beskrivning finns i instruktionsboken för denna.

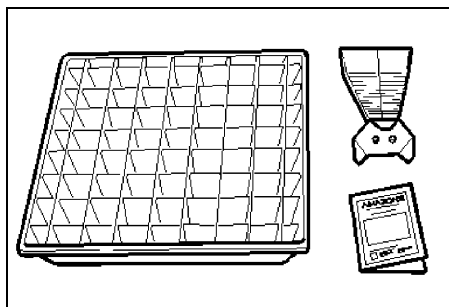


Fig. 41

7.3 Gränsspridning

Vid **spridning** intill fältkanter eller gränser används:

- gränsspridningsvinge "**Tele-Quick**" (standardutrustning) för **gräns- eller fältkantsspridning** på vänster sida, eller
- **gränsspridningsskärm** (extra utrustning).



7.3.1 Gräns- resp fält- kantsspridning med Tele-Quick"-gräns- spridningsvinge

Den vridbara, teleskopiska "Tele-Quick"-
spridarvingen kan inställas för olika
körspårsavstånd ut till fältkanten.

Ställ in spridarvingen enligt anvisningar i
såtabellen med hänsyn till:

- gödselsort
- avståndet [m] till första körspåret från
fältkanten.

För inställning av "Tele-Quick" spri-
darvingen delas de olika gödsel-
sorterna in i 6 olika grupper:

Grupp I: granulerade, hållfasta gödsel
med en specifik vikt på ca.
1,0 kg/l, t ex KAS, NP- och
NPK-sorter.

Grupp II: prillade, hållfasta gödsel
med en specifik vikt på ca.
1,0 kg/l, t ex. KAS, NP- och
NPK- sorter..

Grupp III: granulerade, Harnstoff med
en specifik vikt på ca 0,8
kg/l.

Grupp IV: prillade, Harnstoff med en
specifik vikt på ca 0,8 kg/l.

Grupp V: granulerade, tröga med
dåliga flytegenskaper med
en specifik vikt på under
1,05 kg/l, t ex DAP-, MAP-
sorter.

Grupp VI: granulerade, tröga med
dåliga flytegenskaper med
en specifik vikt på över 1,05
kg/l, t ex fosfor- och kali-
sorter..

Vid körning med Tele-Quick-
gränsspridningsvinge måste man
skilja på:

- **gränsspridning** enligt gödselmedels-
förordningen
- **fältkantsspridning** intill egen likartat
brukad åker (undantag: intill vat-
tendrag).

7.3.1.1 Gränsspridning enligt gödselmedelsförordningen

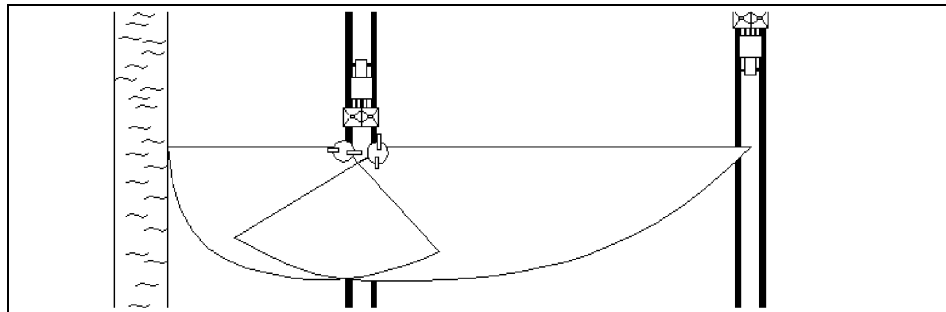


Fig. 42

Enligt gödselmedelsförordningen

- får ingen gödsel kastas ut över fältkanten.
- gödseln måste förhindras att lakas ur eller på annat sätt hamna i vattendrag.

På grund av dessa bestämmelser får området närmast fältkanten (2 till 6 meter) naturligtvis en reducerad gödselmängd.

På grund av detta är det därför också nödvändigt att reducera den vänstra spjällöppningen (åt fältkanten) med 2 delstreck.

7.3.1.2 Gränsspridning intill egen likartat brukad åker

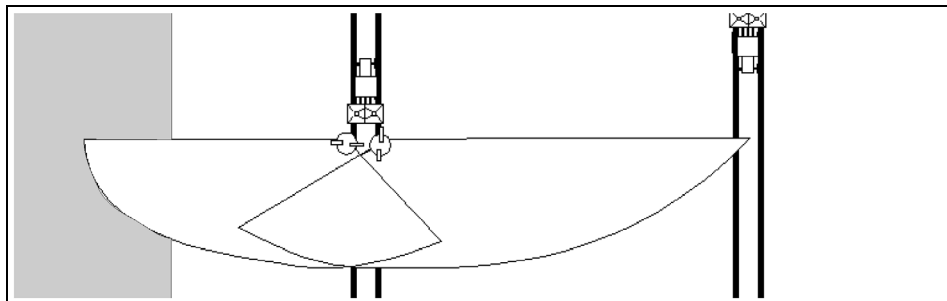


Fig. 43

Under vissa förhållanden, t ex då man själv odlar fältet intill, kan området mellan körspår och fältkant ges full giva genom att man ställer vinginställningen för ett större fältkantsavstånd. I så fall ska spjäl-
linställningen **inte** reduceras.



Spridningsbilden kan avvika från den avbildade spridningsbilden.



7.3.1.3 **Inställning och montering
av gränsspridningsvinge
”Tele-Quick**



Inställningsarbeten får endast utföras med stannad motor och trycklöst hydraulsystem! Ta ur tändningsnyckeln och säkerställ att traktorn inte oavsiktligt kan tas i bruk eller rulla iväg!

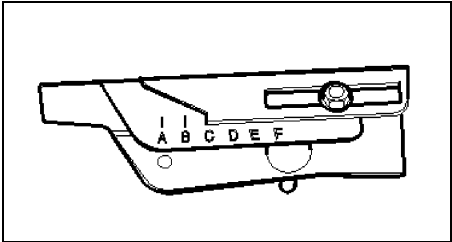


Fig. 44

Exempel:

Gödselsort: **KAS 27 % N gran., BASF**

Avstånd från fältkant till

första körspår: **7,5 m**

a. Gränsspridning enligt gödselmedelförordningen

Gränsspridningsvingen ställs in enligt såtabellen på ”E/50” och kraftuttagsvarvtalet reduceras till 450 1/min.

					
Gödselsort	5	6	7,5	8	9
KAS- och NPK-Sorter gran.	 400 B50	 400 D50	 450 E50	 450 E50	 500 F50

Utdrag ur såtabellen ”Gränsspridning med Tele-Quick enligt gödselmedelförordningen”

b. Gränsspridning intill egen likartat brukad åker

Gränsspridningsvingen ställs in enligt såtabellen på "E/50".

Gödselsort					
	5	6	7,5	8	9
KAS- och NPK-Sorter gran.	B50	D50	E50	E50	F50

Utdrag ur såtabellen " Gränsspridning med Tele-Quick intill egen likartat brukad åker" "E/50".

Anvisning för inställning

- Gränsspridningsvingen (Fig. 45/1) tas ur hållaren (Fig. 45/2).
- Den långa spridarvingen (Fig. 45/3) på den vänstra spridartallriken (Fig. 45/4) demonteras.

Förvara gränsspridningsvingen eller den långa spridarvingen i hållaren (Fig. 45/2) då respektive vinge inte används.

- Lossa muttern för den teleskopiska vingdelen med vingmuttern då respektive vinge inte används. (Fig. 46/2).
- Ställ in den teleskopiska delen på skalvärde "E" (gäller i detta exempel) på skalan (Fig. 46/4) och vingmuttern (Fig. 46/2) dras åt.



Fig. 45

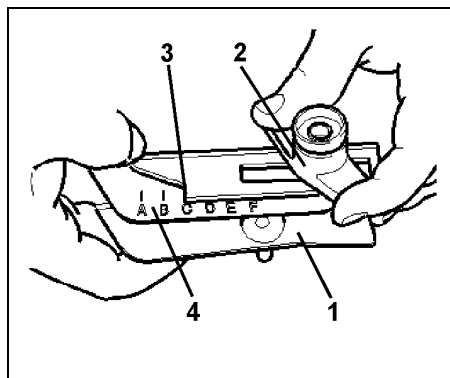


Fig. 46

Förändring av vinglängd

Då vinglängden ställs in på ett högre bokstavsvärde :

- Ökar kastlängden.
- Spridningsvinkeln blir flackare.
 - Den inställda gränsspridningsvingen (Fig. 47/1) spänns fast på spridartallriken med vingmuttern (Fig. 47/2).
 - Avläsningskanten (Fig. 47/3) ställs på skalvärde "50" (gäller i detta exempel) skalan (Fig. 47/4) och vingmuttern (Fig. 47/2) dras åt.

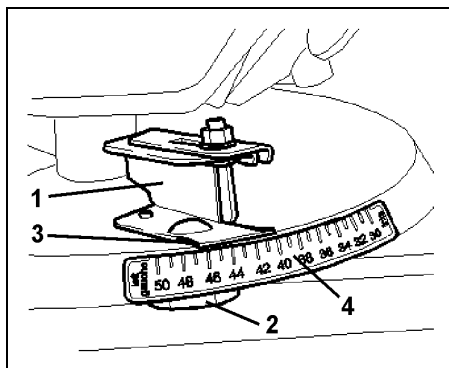


Fig. 47

Förändring av vingläge

Då vingläget ställs in på ett högre skalvärde:

- Ökar kastlängden.
- Spridningsvinkeln blir flackare.
- Vid **gränsspridning** ställs spjällöppningen med inställningsspaken (Fig. 48/1) på 2 delstreck lägre värde på fältkantssidan (vänstersidan). (Fig. 48/2).



När gränsspridningen är avslutad återställs spjällöppningen på normalvärde och den långa normalspridningsvingen återmonteras.

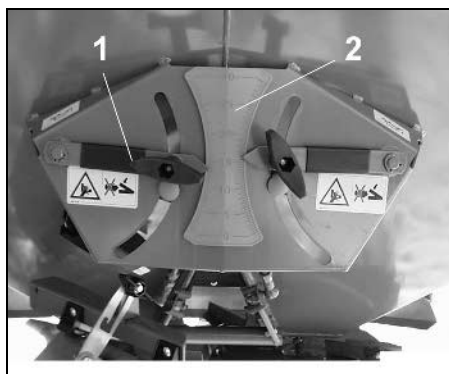


Fig. 48

7.3.2 Gränsspridning med gränsspridningsskärm (extra utrustning)



Inställningsarbeten får endast utföras med stannad motor och trycklöst hydraulsystem! Ta ur tändningsnyckeln och säkerställ att traktorn inte oavsiktligt kan tas i bruk eller rulla iväg!

Om det första körspåret placeras i det första såmaskinsdraget (med en 3 meters såmaskin blir avståndet 1,5 meter mellan körspår och fältkant), ska gränsspridningsskärm för **vänster sida** användas enligt följande:

- Stäng vänster spjäll (Fig. 49/1).
- Lossa vingmuttern (Fig. 49/2).
- Gränsspridningsskärmen (Fig. 49/3) fälls ned från sin förvaringsposition (Fig. 49/4) till arbetsläge (Fig. 50/5).
- Lås fast gränsspridningsskärmen genom att dra åt vingmuttern (Fig. 49/2).

Koppla ur den vänstra omröraren/utkastaren (se kap.7.4).

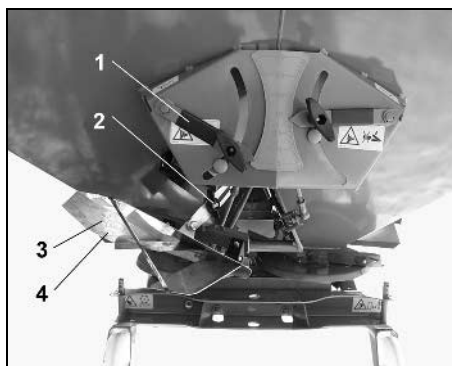


Fig. 49

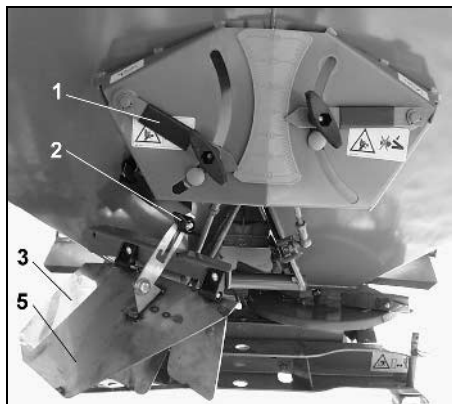


Fig. 50



Efter avslutad gränsspridning

- gränsspridningsskåmen fälls upp låses fast i förvaringsposition.
- den vänstra spjällöppningen återställs för normalspridning.
- den vänstra omröraren/utkastaren kopplas in igen.

7.4 In- och urkoppling av omrörare/utkastare



Inställningsarbeten får endast utföras med stannad motor och trycklöst hydraulsystem! Ta ur tändningsnyckeln och säkerställ att traktorn inte oavsiktligt kan tas i bruk eller rulla iväg!

Vid urkoppling av omröraren/utkastaren (Fig. 51/1) demonteras sprinten (Fig. 51/2) under den vänstra behållardelen.



Då omröraren/utkastaren åter ska kopplas in, kontrollera att omrörar/utkastarfingret (Fig. 51/3) står mittför den korta spridarvingen (Fig. 51/4).

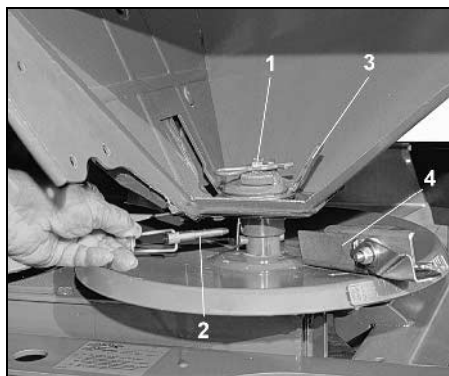


Fig. 51

7.5 Spridning av tryck-känsliga gödselmedel



Inställningsarbeten får endast utföras med stannad motor och trycklöst hydraulsystem! Ta ur tändningsnyckeln och säkerställ att traktorn inte oavsiktligt kan tas i bruk eller rulla iväg!

Vid spridning av vissa känsliga gödselsorter, t ex Harnstoff bör omrörrarhuvudet demonteras enligt följande:

- Demontera fjädersprinten (Fig. 52/1).
- Demontera omrörrarhuvudet (Fig. 52//2).
- Fjädersprinten (Fig. 53/3) måste ovillkorligen (Fig. 53/4) onteras exakt enligt bild i rotationsriktningen (bilden visar den högra maskinsidan).

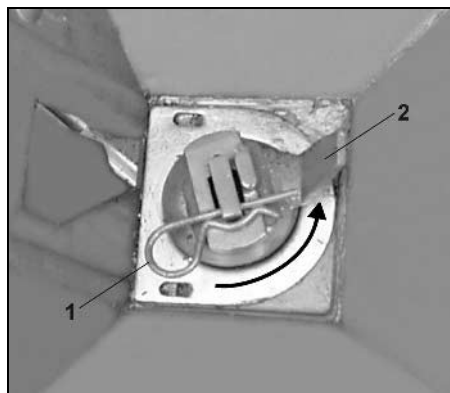


Fig. 52

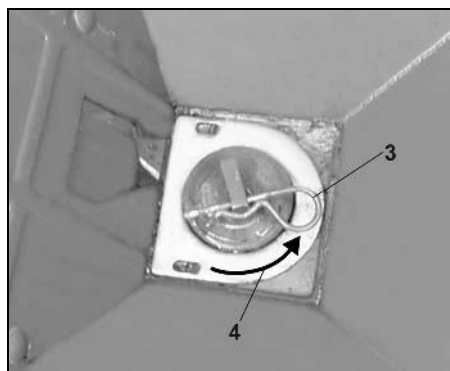


Fig. 53



7.6 Anvisningar för spridning av utsäde och snigelmedel

Innan utspridning av utsäde (t ex oljeväxter) eller snigelmedel med en giva som underskrider 50 kg/ha sker, ska en stationär mängdkontroll utföras (se kap.7.8.2.)

7.6.1 Anvisningar för spridning av snigelmedel (t ex MesuroI)

1. Centrifugalspridaren **AMAZONE ZA-X Perfect 02** kan även användas för spridning av snigelmedel. Snigelmedlen (t ex MesuroI) finns i pelletsform eller liknande och sprids ut i ganska små givor (t ex 3 kg/ha).
- 2.



Vid påfyllning av spridaren ska inandning av damm och direkt hudkontakt undvikas (använd skyddsutrustning). Efter arbetets slut ska händerna och alla utsatta hudställen rengöras noga med tvål och vatten.

För övrigt hänvisar vi till tillverkarens anvisningar vid handhavandet av snigelmedel samt till reglerna som gäller vid handhavandet av bekämpningsmedel.

3. Vid spridning av snigelmedel ska beaktas:
 - att omrörarna /utkastarna alltid måste vara täckta med spridningsmedlet.
 - att kraftuttagsvarvtalet hålles konstant på 540 /min.



De sista 3 kg i varje behållardel kan inte spridas ut på korrekt sätt. Vid tömning av spridaren öppnas spjällen varefter uttömt spridningsmedel samlas upp i ett tråg.

4. Snigelmedel får inte blandas med något gödselmedel eller andra ämnen, för att därigenom kunna arbeta inom ett annat inställningsområde.

7.6.2 Stationär mängd-kontroll

Det går att göra en stationär mängd-kontroll om man känner till traktorns exakta körhastighet på åkern.

Exempel:

Gödselsort: **Snigelmedel**

Arbetsbredd: **10 m**

Körhastighet: **8 km/h**

Önskad giva: **3 kg/ha**

- Demontera spridarvingarna på båda tallrikarna.
- Placera uppsamlingskärl under spridaren.
- Ställ spjällen enligt såtabellen med hänsyn till arbetsbredd, körhastighet och önskad giva. **Spjällinställningen** ska exempelvis ställas på **6,0** vid en giva av **3,2 kg/ha**.

- Ställ in anslagens avläsningskant strax under 6,0 på skalan.
- Se i tabell på nästföljande sida för resp arbetsbredd och körhastighet vilken tid som provas ska utföras på för att motsvara **0,5 ha** körning. I detta exemplet blir tiden **3 minuter och 45 sekunder**.



För arbetsbredder eller körhastigheter som inte finns med i tabellen, se kap. 7.6.2.1.



**Tabell för omräkning av tidsåtgång för
att sprida på 0,5 ha**

Arbetsbredd [m]	Körhastighet [km/h]	tidsåtgång för att sprida på 0,5 ha
6	6	8 min. 20 sec.
	8	6 min. 15 sec.
	10	5 min.
	12	4 min. 10 sec.
	14	3 min. 34 sec.
10	6	5 min.
	8	3 min. 45 sec.
	10	3 min.
	12	2 min. 30 sec.
	14	2 min. 8,5 sec.
12	6	4 min. 10 sec.
	8	3 min. 7,5 sec.
	10	2 min. 30 sec.
	12	2 min. 5 sec.
	14	1 min. 47 sec.
15	6	3 min. 20 sec.
	8	2 min. 30 sec.
	10	2 min.
	12	1 min. 40 sec.
	14	1 min. 26 sec.
16	6	3 min. 7,5 sec.
	8	2 min. 21 sec.
	10	1 min. 53 sec.
	12	1 min. 34 sec.
	14	1 min. 20 sec.
18	6	2 min. 47 sec.
	8	2 min. 5 sec.
	10	1 min. 40 sec.
	12	1 min. 23 sec.
	14	1 min. 11 sec.



- Kör kraftuttaget på **540 /min..**
- Öppna båda spjällen exakt **3 minuter** och **45 sekunder**.
- Väg den uppsamlade gödselmängden [kg] (för 0,5 ha) t ex 1,5 kg.
- Räkna om det till [kg/ha].

Uppfångad spridningsmängd [kg/0,5ha] x 2 = spridningsmängd [kg/ha]

$$1,5 \text{ kg}/0,5 \text{ ha} \times 2 = 3 \text{ kg/ha}$$

Om spjällinställningen behöver korrigeras utförs en ny mängdkontroll med den förändrade spjällinställningen.

7.6.2.1 Omräkning av tidsåtgång för 0,5 ha för arbetsbredder eller körhastigheter som ej finns med i tabellen

Tidsåtgång för spridning av 0,5 ha [sek.] med önskad arbetsbredd	=	$\frac{5000}{\text{Arbetsbredd [m]} \times \text{Körhastighet [km/h]}}$	x 3,6
--	---	---	-------



8. Skötsel och un- 8.1 Rengöring derhåll



Skötsel- och underhållsarbeten får endast utföras med stannad motor och trycklöst hydraulsystem! Ta ur tändningsnyckeln och säkerställ att traktorn inte oavsiktligt kan tas i bruk eller rulla iväg!



Efter det att kraftuttaget kopplats ur, fortsätter maskinen att rotera p g a svängmassan. Kontrollera att ingen närmar sig maskinen förrän den slutat att rotera helt.



Vid ev personskador som förorsakats av utströmmande hydraulolja, uppsök genast läkarvård!



Kontrollera att spridartallrikar och uloppstrattarna är rena från gödsel efter varje användande!

Rengör spridaren med vanligt vatten efter arbetet (är maskinen oljig måste spolplattan vara försedd med oljeavskiljning).

Rengör spjäll och utloppstrattar noggrant.

Då spridaren torkat, behandla den med rostskyddsmedel. (Använd endast biologiskt nedbrytbara medel).

Förvara spridaren med öppna, infettade spjäll.

8.2 Smörjning

8.2.1 Smörjning av kraftöverföringsaxel

Kraftöverföringsaxeln ska smörjas enligt intervall som bilden intill visar. För ytterligare information, se i instruktionsboken för kraftöverföringsaxeln.

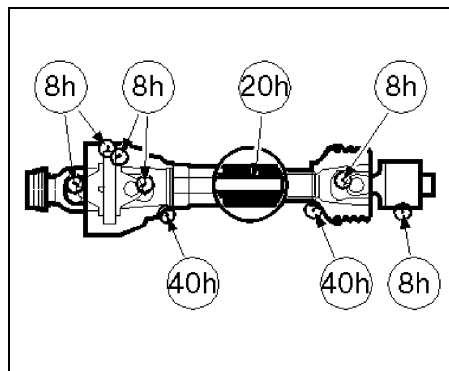


Fig. 54

8.2.2 Smörjschema för gödsel-spridaren

- Före varje användande ska gödselspridaren oljas in på markerade ställen.



Gängorna för vingmuttrarna (Fig. 55/1) till spakinställningarna samt de underliggande brickorna ska infettas, så att klämförbindningen förblir funktions-duglig.

- Lossa kulleterna (Fig. 55/2) för reglerings-spakarna med jämna intervall, rengör och infetta.

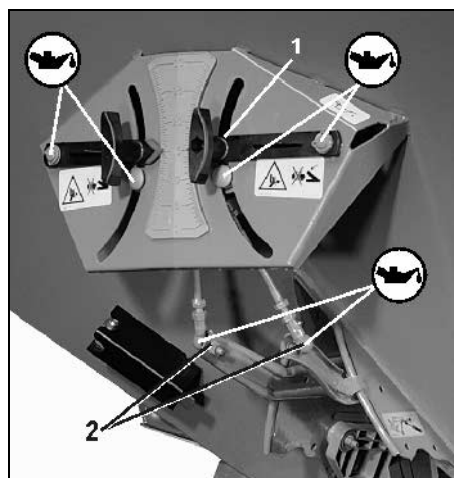


Fig. 55

8.2.3 Kontroll av oljenivå i växellåda

Växellådan på maskinen är normalt sett underhållsfria. Från fabrik är växellådan fylld till rätt nivå med växellådsolja. **Oljenivån måste vara synlig i siktglaset** (Fig. 56/1) Efterfyllning behöver normalt sett inte ske.

Om yttre läckage och/eller oljud från växellådan förekommer, tyder detta på oljeläckage. Ta reda på orsaken till detta och åtgärda felet varefter ny växellådsolja påfylls.

Vid oljepåfyllning

- tippa spridaren framåt,
- skruva av siktglaset (Fig. 56/1) herausschrauben,
- fyll på olja,
- montera siktglaset ((Fig. 56/1) wieder einschrauben.
- Påfyllnadsmängd: 1,6 liter SAE 90 växellådsolja.

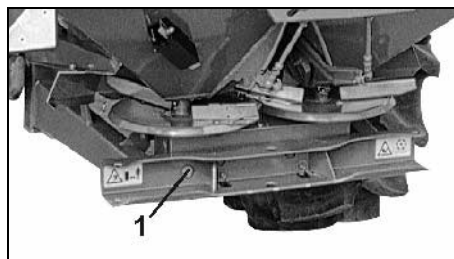


Fig. 56

8.3 Brytbult för kraftöverföringsaxel

De medföljande skruvarna M8 x 30, DIN 931, 8.8 är reservbrytbultar (Fig. 57/1) för överbelastningsskyddet i kraftöverföringsaxeln på växellådans ingående axel. Smörj in flänsarna med fett innan kraftöverföringsaxeln skjuts på den ingående axeln.

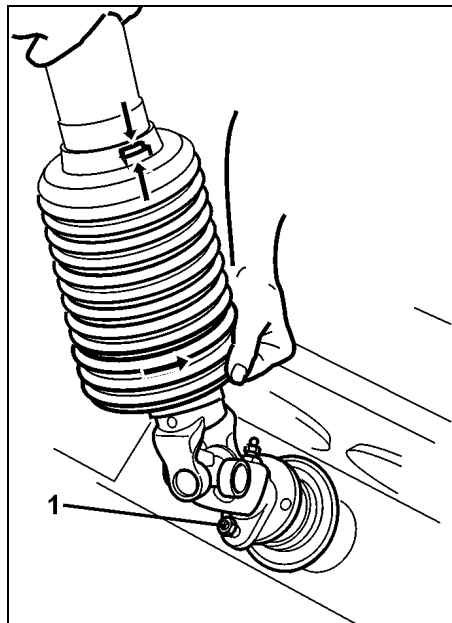


Fig. 57

8.4 Kontroll av avståndsmått mellan utkastare/behållarvägg och spridarvingar/utloppstrattar

Avståndet mellan behållarvägg (Fig. 58/1) och utkastaren (Fig. 58/2) måste vara 6 - 7 mm. Rikta vid behov utkastaren.

Avståndet mellan spridarvinge (Fig. 58/3) och utloppstratt (Fig. 58/4) måste vara 5 - 8 mm. Justera vid behov utloppstratten.



Utkastaren (Fig. 58/2) måste stå mittför den korta spridarvingen (Fig. 58/3).

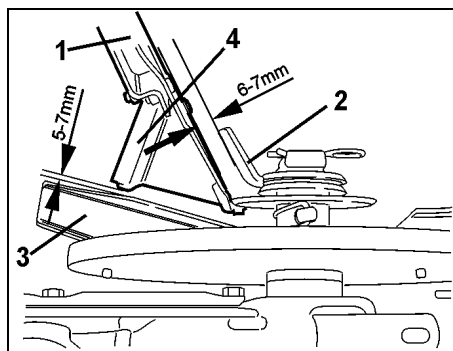


Fig. 58

8.5 Kontroll och korrigering av grundinställning för spjäll

Om behållarna blir ojämnt tömda med lika spjällinställning, ska grundinställningen för spjällen kontrolleras.

8.5.1 Kontroll av grundinställning för spjäll med inställningstolk (extra utrustning)



För aldrig in handen i spjällöppningarna!

Klämningsrisk!

Kontroll av spjällens grundinställning:

- Stäng spjällen.
- Ställ inställningsspakens avläsningskant på skalvärde "11" lås fast inställningsspaken (Fig. 59/1) einstellen.
- Öppna spjället.
- Nu ska inställningstolken (extra utrustning) lätt kunna föras in genom spjällöppningen (Fig. 60/2).

Om så inte är fallet (spjällöppningen för liten eller för stor), ska spjällöppningen justeras in genom att längden för respektive förbindningsstag justeras. Se kap 8.5.3).

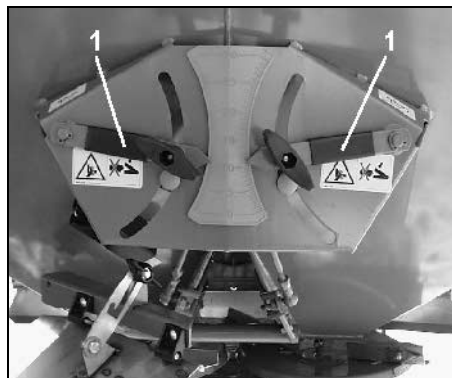


Fig. 59

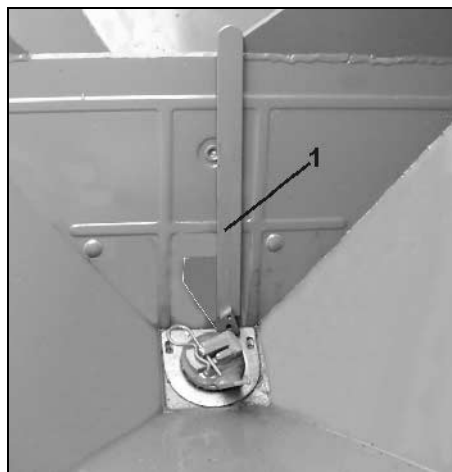


Fig. 60

8.5.2 Siktkontroll av grundinställning för spjäll



För aldrig in handen i spjällöppningarna! Klämningsrisk!

Schieber-Grundeinstellung kontrollieren:

Kontroll av grundinställning av spjäll:

- Stäng spjällen..
- Ställ inställningsspakens avläsningskant på skalvärde "11" lås fast inställnings-spaken (Fig. 61/1) einstellen.

Öppna spjället.

- I spjällöppningen (Fig. 62/4) ed spjället i pos "11" (Fig. 62/2) ska spjällkanten (Fig. 62/2) vara exakt i den nedre hörnan (Fig. 62/5).

Om så inte är fallet (spjällöppningen för liten eller för stor), ska spjällöppningen justeras. Se kap.8.5.3).

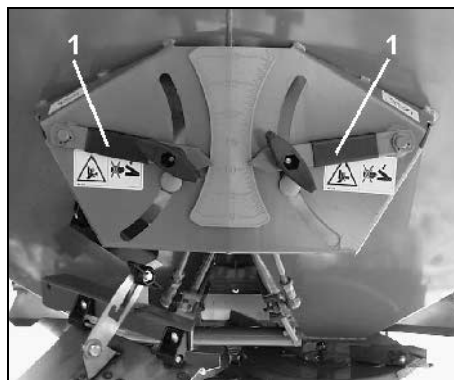


Fig. 61

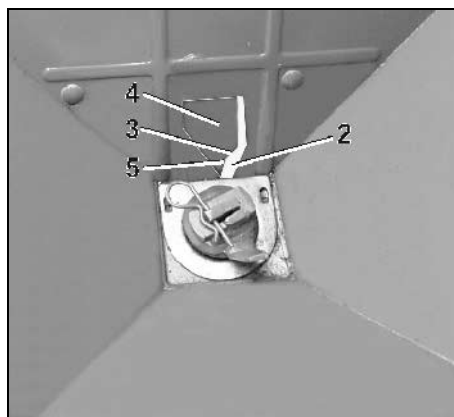


Fig. 62

8.5.3 Korrigering av grundinställning med inställningstolk (extra utr



För aldrig in handen i spjällöppningarna! Klämningsrisk!

Korrigering av grundinställning:

- Öppna spjällen.
- Lägg i inställningstolken (Fig. 63/1) i spjällöppningen.
- Stäng respektive spjäll och spärra med avstängningskranen (spjället ligger nu an mot inställningstolken).
- är vingmuttern lossats (Fig. 64/1) åste inställningsspaken (Fig. 64/2) ligga an mot anslaget (Fig. 64/3) I detta läget ska avläsningskanten (Fig. 64/4) tå mittför skal-värde "11".

Om så inte är fallet ska anslagets (Fig. 64/3) läge förändras genom att staget (Fig. 64/5) justeras:

- Ställ in spjället på skalvärde "11".
- Lossa kontramuttern (Fig. 64/6) på staget (Fig. 64/5).
- Justera på staget tills anslaget (Fig. 64/3) för inställningsspaken (Fig. 64/2) ligger an.
- Dra åt kontramuttern.

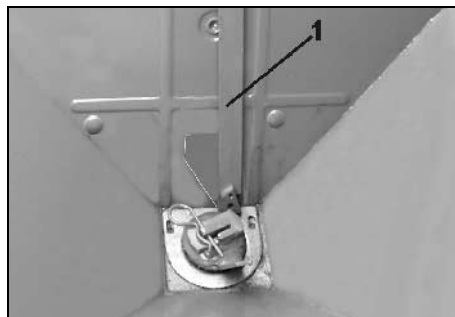


Fig. 63

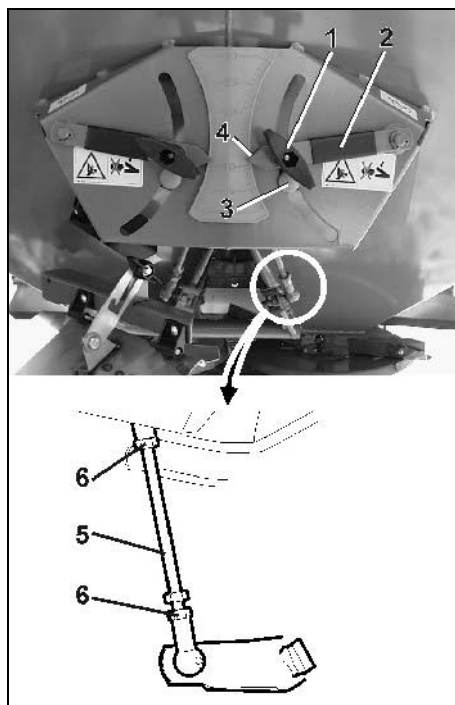


Fig. 64

8.6 Byte av spridarvinge



Byt spridarvinge/ar om dessa visar tecken på hålbildning.



Beakta att spridarvingarna blir korrekt monterade. Den öppna sidan av den u-formiga spridar-vingen (Fig. 65/1) ska vara riktad i rotationsriktningen (Fig. 65/2).



Förväxla inte spridarvingar för höger- resp och vänster sida!

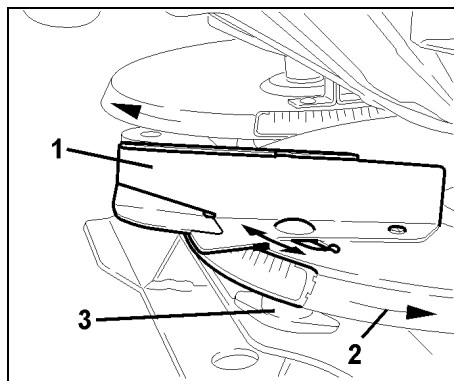


Fig. 65

Byt spridarvingar enligt följande:

- Demontera vingmuttern (Fig. 65/3) och byt spridarvingen (Fig. 65/1).
- Dra åt vingmuttern (Fig. 65/3)

8.7 Byte av övergödslingsvinge



Byt övergödslingsvinge/ar om dessa visar tecken på håll-bildning.

Byt övergödslingsvinge enligt följande:

- -Demontera den självlåsande muttern (Fig. 66/1).
- Demontera tallriksfjädrarn (Fig. 66/2).
- Byt övergödslingsvinge (Fig. 66/3).
- Byt vid behov plastbrickan (Fig. 66/4).

Montera tallriksfjädrarna (Fig. 66/2) växelvis (ej stapelvis). Dra åt den självlåsande mässingmuttern.

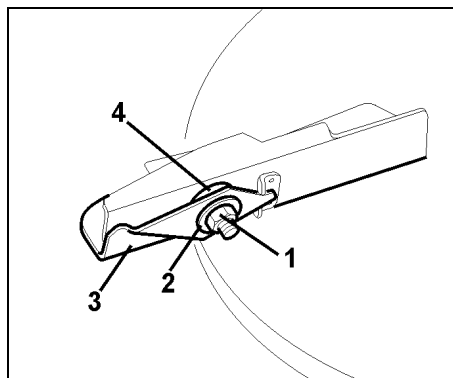


Fig. 66

9. Extra utrustningar

9.1 Gränsspridning-sutrustning, vänster Limiter X

Best.-Nr.: 919654

För gränsspridning, normal och absolut, då första körspåret är placerat vid halva arbetsbredden.

Hydrauliskt manövrerad, ingen avstigning av traktorn eller avbrott i spridningsarbetet.



Fig. 67

9.2 Gränsspridningsskärm

För halvsidig gränsspridning, då första körspåret ligger 1,5 till 2,0 m från fältkan-
ten..

vänster - för gränsspridning åt vänster

Best.-Nr.: 177 301

Beståndsdelar::

Gränsspridningsskärm (här vänster) med
infästningsskruvar.

9.2.1 Montering av gränsspridningsskärm

- Ramen (Fig. 68/1) för gränsspridningsskärmen (Fig. 68/2) skruvas fast med de fyra infästningsskruvarna (Fig. 68/3) i gödselspridarens vinkelplåtar.

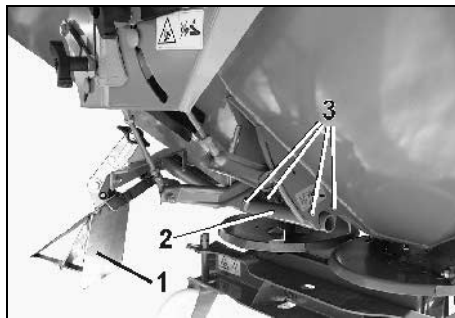


Fig. 68

9.3 Mängdkontrollutrustning

Med mängdkontrollutrustningen kan mängdinställningen kontrolleras med hjälp av ett nomogram..

Best.-Nr.: 133 202

Beståndsdelar:

1. Utloppstratt med infästningsskruvar.
2. Uppsamlingsstråg
3. Nomogram.

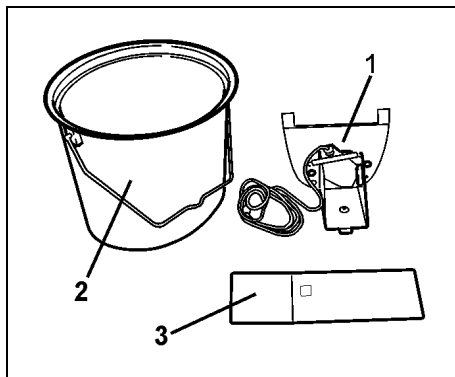


Fig. 69

9.3.1 Montering av mängdkontrollutrust- ning

Demontera plastpluggen (Fig. 70/1).



Fig. 70

Montera utloppstratten (Fig. 71/1) med
infästningsskruvarna (Fig. 71/2).

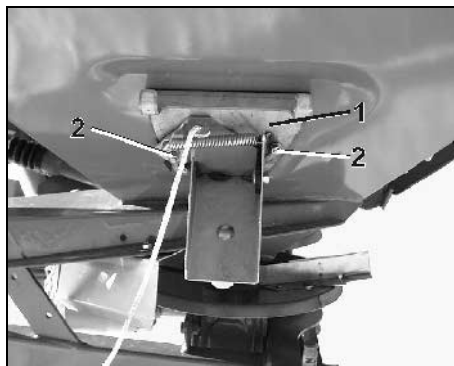


Fig. 71

9.4 Fällbart kapell

Kapellet garanterar att gödseln håller sig torr i maskinen även vid arbete i regn eller fuktigt väder. Vid påfyllning fälls kapellet upp.

Best.-Nr.: 919 441

- ZA-X 602

Best.-Nr.: 918 616

- ZA-X 902
- ZA-X 902 + 302
- ZA-X 1402
- ZA-X 1402 + 302

Beståndsdelar:

Kapell med infästnings-detaljer.



Fig. 72

9.5 Belysning bakåt

Best.-Nr.: 916 253

Belysningen skall skruvas direkt på behållarens bakvägg. Följande delar ingår:

- Bakljuskombinationer höger och vänster,
- Varningsskylt enl DIN 11030,
- Nummerskyltshållare,
- Anslutningskabel.

9.6 Transport- och rangerings-hjul, (avtagbara)

De avtagbara transport- och rangerings-hjulen förenklar tillkopplingen till traktorn och gör det enkelt att flytta spridaren för hand på gården, t ex i byggnader.

Best.-Nr.: 914 193

Beståndsdelar:

1. 2 pendelhjul (med trycklager)
2. 2 löphjul
3. 4 fjädersprintar eller
4. 4 hårnålsprintar (beroende på maskintyp)

9.6.1 Montering av transport- och rangeringshjul

- De trycklagrade pendelhjulen (Fig. 73/1) monteras framtill på ramen och låsas med fjädersprintarna (Fig. 73/2).
- De enklare löphjulen (Fig. 73/3) monteras baktill på maskinen och låsas med fjädersprintarna c (Fig. 73/2).

Löphjulen kan sättas i 2 olika positioner:

- Position **a** för rangering i längdled.
- Position **b** för rangering i tvärriktningen.

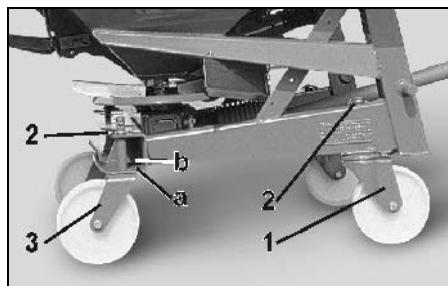


Fig. 73

9.7 Tvåvägsenhet

Tvåvägsenheten erfordras på traktorer som endast har 1 manöverventil..

Best.-Nr.: 145 6000

Beståndsdelar:

1 -Tvåvägsenhet

2 - 1 hållar

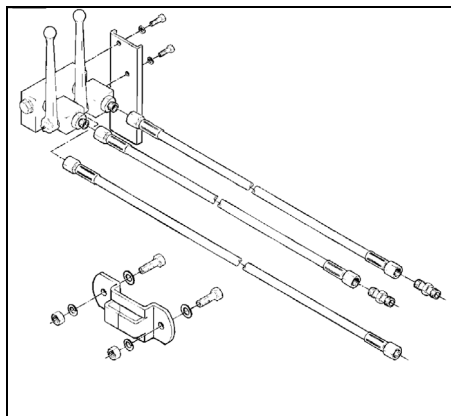


Fig. 74

9.7.1 Montering av tvåvägsenhet



Då tvåvägsenheten monteras måste hydraulsystemet vara trycklöst. Risk för utströmmande hydraulolja!

- Demontera avstängningskranarna från hydraulslangarna (Fig. 75/1).
- Tappa ur oljan i ett kärl.
- Anslut tvåvägsenhetens hydraulslangar (Fig. 75/2) till de ordinarie hydraulslangarna (Fig. 75/1).
- Förse snabbkopplingen med skyddsplugg (Fig. 75/3).

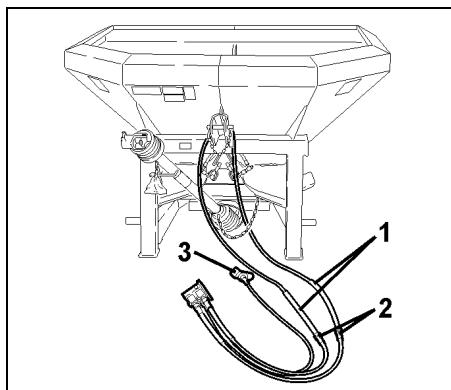


Fig. 75

Montera hållare för tvåvägsenheten på gödselspridaren

- Borra 2 hål (ø 12 mm) för skruvarna (Fig. 76/1) på lämpligt ställe.
- Montera hållaren (Fig. 76/2) med skruvarna (Fig. 76/1).

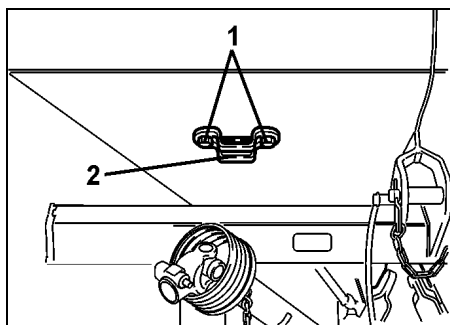


Fig. 76

Montera hållare för tvåvägsenheten på traktorn

- Borra 2 hål (ø 12 mm) för skruvarna (Fig. 77/1) på lämpligt ställe.
- Montera hållaren (Fig. 77/2) med skruvarna (Fig. 77/1).

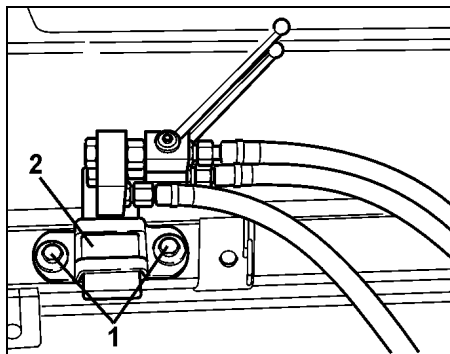


Fig. 77

9.8 Kraftöverföringsaxel med slirkoppling

Om brytbulten mellan anslutningsflänsen och den ingående växellådsaxeln brister ofta, t ex då traktorn är utrustad med hydrauliskt manövrerat kraftuttag, rekommenderar vi att en kraftöverföringsaxel med slirkoppling monteras..

Best.-Nr.: EJ 281



För montering av kraftöverföringsaxel - se kapitel 4.2. Demontering av den befintliga kraftöverföringsaxeln sker i omvänd ordning till monteringen (se kap.5.3).



Risk för övertippning. Kraftöverföringsaxeln får endast bytas om gödselspridaren är tom.



Beakta anvisningarna i instruktionsboken för kraftöverföringsaxeln!



Använd endast av tillverkaren rekommenderad kraftöverföringsaxel.

Walterscheid-
kraftöverförings-axel (W
2102-SD05-710-K 94/1).



Anpassa kraftöverföringsaxelns längd (se kap.5.3).

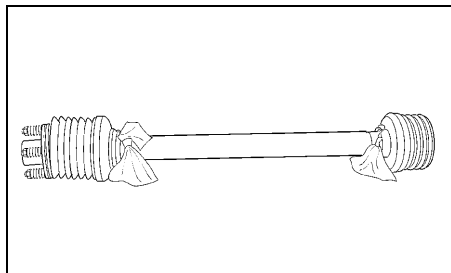


Fig. 78

9.9 Kraftöverföringsaxel "Tele-Space"

Best.-Nr.: EJ 295

Kraftöverföringsaxeln för bekväm tillkoppling mellan spridare och traktor.



Fig. 79

9.10 Radspridningsutrustning

Best.-Nr.: 915 832

De 2-, 4- eller 6 radiga spridningsutrustningarna för radodlingar och specialgrödor kan enkelt eftermonteras.

Utloppen kan ställas in för olika radavstånd upp till 90 cm.



Fig. 80

9.11 Behållartillsats

S 250 för ZA-X 602

Best.-Nr.: 924390

S 350 för ZA-X 902/1402

Best.-Nr.: 924181



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: ++49 (0) 54 05 50 1-0
Telefax: ++49 (0) 54 05 50 11 47
e-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

Generalförsäljare för Sverige:



Box 504, 24525 Staffanstorp
Tel.: 046/ 25 62 40
Tfx.: 046/ 25 01 39

Dotterbolag: D-27794 Hude □ D-04249 Leipzig □ F- 57602 Forbach
Endast försälgningsbolag in England och Frankrike

Fabriker för konstgödnings-spridare, växtskyddssprutor, såmaskiner, jorbearbetningsmaskiner, lagerhallar och redskap för kommunal användning